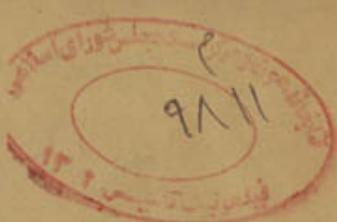


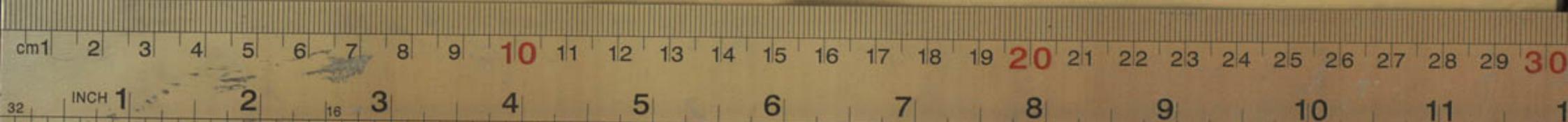
سین - ۲

۹۸۱۱



بازرسی شد  
۶ - ۳۷

بازدید شد  
۱۳۸۴



الله — بسم الله الرحمن الرحيم

۳۳۱

حفر  
میام

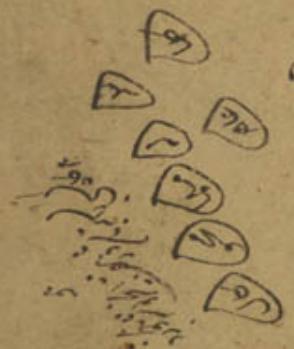
کتاب  
جمل اشکنیا ایدم  
شون برس بدم بردخ شووا

این کتاب صها  
مال رخاست  
پ سر  
اقا حاجی  
مین امانتا  
لئو

کلت  
کل رو قود ده جهیز  
بعل ز قفس کشیده صد آه لادل

از سر چه عزیر تو حضرت که  
بندر که چیز از نوینی مدد دل

۱۳۴۰ هجری



INCH 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

### سیم آندر حرم

نمایم که از زایف و زیب  $\frac{۱}{۱}$  معنای جدایاد او ترتب  
کشیدند از ته نام آن  $\frac{۲}{۲}$  شد از ناشی کشیده همچنان  
مینیم عالم باقی این ذات  $\frac{۳}{۳}$  التوحید است غلط الاختلافات  
نیابد ره با تشیید و بدل  $\frac{۴}{۴}$  وجود این زیافت نکمل  
تحصیص این شرط تصریفاً  $\frac{۵}{۵}$  کامد تاج اوصیص لاک  
و عاد و ب پس نمود  $\frac{۶}{۶}$  علیه الاصغری درسم

### آمیع

معسر و ض انکار فخر قبیح

بن محمد الحبیبی اچسنده معاشری بود که ذره مشاآل از

پر نو اتفاقات افتاب سپهان انتسب و کمال

آچه دهانت اور با کوکی آن  $\frac{۱}{۱}$  از شکر پشم شده پوشیده  
و چنانکه در اسم **نعمان** در دل من آفتاب طلعتان  
کشت ساکن غیر خود ساکن شد  $\frac{۲}{۲}$  و چنانکه در اسم

**ها** روا کرد ام جنتیان این کو مرشد  $\frac{۳}{۳}$

آخر تمام باهم پاکت از بثت  $\frac{۴}{۴}$  پوشید نماد که از لفظ

با حم اپک لفظ با حکم تحصل بیانه و حاکمه

در اسم **عله** باز کل در محن بستا پرده از ناقون  $\frac{۵}{۵}$

آچه در کلزا ریهانه بخیزی سوز  $\frac{۶}{۶}$  لفظ در کلزا آچه تحقیف

در وجایت دو حرف زی و روی است که اوان از اراده ای  $\frac{۷}{۷}$  شود که مینه است

و چنانکه در اسم **شاقله** هر که دارد زجار و همی عله  $\frac{۸}{۸}$

مت شاکر دان دو همیم  $\frac{۹}{۹}$  و چنانکه در اسم

**نوف** کوه هر زر قیب به کفر جوید و دوت

این شیوه در آین محبت نمک است

که پاچ

حرق یانکنخ دیواری بود پوشیده ماند که لخت  
لکیب یافته که بواسطه آن اشارت شده باستھان

چوکومه رازمالف دارینها در دفع عقیقت افزایی  
و چنانکه در اسم خر دی مجلس ای صحن  
اخصاص ای شکفت رضا ای مارابل شیفت مهابا

پوشیده ماند که لفظ نویسان تکیب یافته و چنانکه  
در اسم دوح سفر کرد آنها و کریدزا

ز محرومیش باقی آن دیار و چنانکه در اسم حش  
که در میان رفیقان شود کم و چنانکه در اسم  
حال نورخ قرود آن حمزی ای حال نویسان زهالش بد

کوپر بود زدیده چندایم آریم ز کویر آچه ز پنداد

که پاچ یاه سرمهاد شاهات به چند و چنانکه در میاد استھان

می یابد **احسن** نتوان غم دل برست که نتن

شرط درست که نتن و لم که نتن مال دل خود چون بزمی از

خوش بنت بند و پست در هم و چنانکه در اسم **عطای**

آفتاب بریت ای پم کرد و بی شکه اختران طالع ماسعد اکبر بریکه

و چنانکه در اسم **ابل** هر ما در آر در میخانه کویر کوباس

ساف برو که میان بزی که ناشی و چنانکه در اسم **عادلشاه**

نهایی ای طای آب در میخانه آب و دارست

را یی که ازان رسی بر سر لبان باشد

در میاد که بادیه پیات ترا هر راه دل شاید و ره کشت یعنی

رچنانکه در اسم **تقی** هر چند که می یات باقی باشد

ما خوردن آن زی نمایی باشد پیش دار که آتشی که سوزنده است

از آتش دل شراب ساقی باشد و اشله آج پیشیله خیلی اشد

حائمه در اسم **حام** سرک من بر راه آن شریداد

صبح و شام بان تاره بخیاد و چنانکه در اسم **آدیمه**

آینه خوش ت دل اور آسی نه پی روی وی بود کنیش هم آیش

دعا و مسیح که در آن داشتند  
که از خودشان بگیرند و از خودشان  
بگذارند و از خودشان بگذارند  
و از خودشان بگذارند

باده چنین هر کار که این پدر لورانه • حال چو خود که دید در دل بخشش  
و چنانکه در اسامی **هداد** • چندین در در کوه هر چشم چون سمعی  
نمایند و زیرینه سویش کنند **خدا** • و شاید که تای حروف نام ملل از  
دیگر مقاصد اذراج یافته بوجای موجوده بزید و چنانکه در اسامی  
آنکه بود روز شوقی او شعله اتنامن • نام کوکا او چو خان بهت خان درون  
و دیگر طریق شاید که چنین اصلاح اسراب حرکت کرد و چنین بخصله  
چونده چنانکه در اسامی **بلد** • پر غم و دردی که در دل داشتم  
زمین پستان شکای نوروز از دل **ب** • مواد از نرم پستان شکای نفع  
و تو بود که بجمع حروف دواز مریج پلکد کرد یک محل اندیش  
و بعد ای، هر سی از نسل اشارتی کرد و شو و چنانکه در اسامی **لام** **رام**  
من بیان دروغم زار کشد از خود **کن** • از نیام آن کی ای سوکی آنسون  
**تیمه** عبارت از انت که از اسم حرفی خواهد نام است اراده  
نمایند **قسم اول** چنانکه در اسامی **دویست** سرمه از نپرده می ازدست  
نمایند و داشت خود تخت **ع** • و شاید که حصول اسراب حرفی بواه  
اعمال معماهی اش پستانکه در اسامی **صان** نیست آن آن آخر که باعضا دارم  
کفت خوشت زدایی ای ای انکارم

داجنی

و چنانکه در اسامی **داعی** • ارباب عشق روی تیغه بالا کشند  
دارد سعی کرپی هم سرفراست **دا** • و چنانکه در اسامی **بیها** **زا**  
میرمن زار و میلا خواهی **ب** • تو ازین زارت زکار خواهی  
و چنانکه در اسامی **درویش** **ه** • چون دای دل طلب کردیم در دل  
بود و روی شعله آفرود و چنانست **د** • و نواز بود که ای تصفیه کنایت  
چنانکه در اسامی **مام** **ه** که چون یادز را آورد ده ام  
آنی پر نظر آورده ام **آ** • و چنانکه در اسامی **راج**  
سراج چو خوبی نداریم **ن** کام عرض سخن **م** • سراجی خود را مکرشن کن  
و شاید کهستی بعملی شد چنانکه در اسامی **شادیشا**  
در پیش رقیان شوان کتفی فاش **ش** • نام منی که مت دطایید اس  
و چنانکه در اسامی **علا** **ه** • عاشاق وصال ای رخواهند  
وز عالیان کنار خواهند **و** • و دین من علی تصحیف تیر تقدیم  
چنانکه در اسامی **حر** **ه** • پرچ و خرم رهی بود آن زلک پیکون  
آن که مت در درون خاران **ر** • آنچه در مصلح اول در بیان دویت  
یا واقع شد لفظ چو حجه است و چنانکه در اسامی **خالد**

پچانکه دارم **میر** • دراز آن نام تا بود رشایه موارد

در پچان داش آزاد شکار • پچانکه دارم **ادهم**

در هر زده زلپس چون زان کشند • بهم زده شد آخوند احصال بود

پچانکه دارم **اما** • با این طرزی که ناتوانی در حوت

پسیدن عالم جست جاست • ای در دل من نشست کر نیشی

پوشیده دیده هم زبانی پر خوش است • دکام باشد که اسرار حرف را نشاند

باجع ذکر نداشتن میخانکه دارم **فتح**

جون بخواهیار آوازتے • بشوانی آن نقش خیزی

پچانکه دارم **قصو** • من نیم از ناخوشی خویش مشوش

بهر آفاق کشته پر زدن کنی • پچانکه دارم **جی**

کواه برای از دل محکش کواتش دل علم کرد دوس را

کو خون دل کرم بخش از دینه کواز دل بکیر در یا اش

قشم ددم اکه اشادت بمسات و اراده اسخانکه دارم

**نیز** بقصیده عان و دل تو ای رخ چو ما پاپی نموده ماه و شی

پچانکه دارم **کاوا** کا پواز را رسخ جوش آیند عنا کش

رخ پرش که سوخت بود غایت خو

پچانکه دارم **قا** • تا چند راه بجزه بخان

روزم هم چون شب نمایی • ایزد چو محبت صفا ازان

ماز شلف روی سنمای • پچانکه دارم **نوری**

زد ماحفی که آن بی قد و روی • راست آخر کی بود پیوچن

از اسامی حروف آچمه ب الف ویات و نواید بود کار حروف

که دیگ کله اند ای ای

اسای پسک کعباری اراده نمایند که افاده حصول مقصود کند

پچانکه دارم **صل و فرا** زمام دوست جان هی یام بارام

صبار کو پیک فر ای ای ای • پوشیده ناند که از حروف لفظ بستان

چوده اسامی آن خواهند راده صادبی الف باریت و ندو و اکر الکار

معا اسراف سیمی را ده نمایند و نیست و درین طریق شایدکه عباد

از اسامی حروف حاصل شود و معمن تکیبا شد پچانکه دارم **ایمی**

ای ای شخچ که از نیقین نمایی • بیان نمایی کسان اذکر ای

پوشیده ز تو سر شیری آفر • کویی که نام دیده ام بیک ای

از لفظ سر شیر که حرف آخی بیش شود سر شی ماند چون ای ای

بیان نمایی که از نیقین نمایی

بیان نمایی که از نیقین نمایی

آن اسنخواشیعن رایشین یا حاصل شود و اراده ترک کل پیشین مقصود

بعضی پسندیده و بعیت قدرات ای معاچنگاهه در اسم **زیپر**

ماهی کجشن انزواج است • پوسته مراد دیده غایب است

برک کر بمال ای پیش نماید • برکت نام از عجایش است

بجامعه و قدر تمیز ای اشالچنگاهه در اسم **صادق**

کیف از صد هادا است **هر** وصف تو رای فخر احوال است • کس نیت کرد معرض ای باشد

**کیف از صد هادا است قاف** القاب تو صد هزار کیفیست • کیف زصد هزار القاب است

از الف الف الهم بلطف بدلی ای **ملح** عبارت از اثنا هادا

بحرفی اپشن کرد محل شور سطوب باشد اینکه در حنایخ بلجم شناس

تیونجت اندکی کفیار زاده اراده نماید چنانکه در اسم **فانی**

خانو جسانی بر عاشیل ر • بطرف از فاتح خوان پیشار

چنانکه در اسم **سلوفنی** • از مصحف روی تو بخوانم نرم

از فاتح آنچه پیش پوکیم • زلفت کیا نه شکتی میان

واخیان رسیده ای طوسم • دیوبده فاتح آنچه محل که درف

پیشه پشت ات حروف تمهن متصله کل استیرات که روس

از آن مرد است و حوصله افتخار کات و سکنات و چنانکه در اسم **امین**

ای دل از اخلاصی آمزای **حکیم** زان فقران نام جوکان طایفم زان

انحرف نقطه داد سوره اخلاص چون لفظ فقی رانه شود دو او

نویمی ماند و آخذ دری عمل کیز الواقع است نثاره بادنت بار قام

که ای بعیم نایاب لختصاص و ضع کده المجنع ای اسبیاره دیعیمی

از عوارض آن شل شر و هویط وایچ و خیضن دلیل و نهار عجیب

ای خراکت نایماند و در شب ایام و منته ای زیکشی ای شد امده و تتم اولت

ورقی دوشنبه و علی بذل التیاس و از درج دتم حلاصه کارند داریم

قیاس تناوت کر قمر ای وال فناست بی ای ایاد و بعیی این ذکورها

رقیه ای متوان خوات خنگاهه در اسم **لل** در پرده زلف چون رخ مرد و زن

آن مکمل کرد موان بشد ره • کل که سین راه فان کرد کلیمها

ک از آن در مداست چنانکه در اسم **لک** در جتن روی آن بت امچان

مر از مرکت که دارد افتیزین و خانکه در اسم **تاج**

محوشند مهو شان پیش خود رو • میرستاره ما خده روی جهان

چنانکه در اسم **حد** خوشید بعراوه در چخ آرکی

او نزهه است در بروای ایاری

رویوت کتف وی اراده کرد  
حکم کن راست نعن من از  
رسقده کر شده

مرستاره اشده من  
من نتا استقطاب ای  
تامانه دوی جان که هم  
دوی ز او ایشنه  
نایخ نسنه

ای حکم کعب آنچه در ره کویی باید که هفتة ذکر آن مرکوی  
دواویات ترا فافت که دلطفا پشت که موضع باشد ازای یک معنی  
لفظی کشید و لفظ دیگر خواهد بواسط شارکت در موضع عالم  
واشرک آنکه یک لفظ که بعد و معنی یا پشت موضع باشد معنی که باشد  
غیر معنای خواهد باید این معنای مخالف آن خواهد باید اما ترا فافت  
چنانکه در اسم **جان با** • بی قدرت بر کجتان در ای انکار  
تیره در چلوات ماراد **بریان** • انجاب میان آب کعبات از ای  
نیز در پیلوت یعنی الف مقابله است و چنانکه در اسم **محمد**  
پرچ بود از سینه کی محکم کرد میل کان پر از پیکان تیرست ای حکل  
و چنانکه در اسم **محمد** ای شفیقی زدن خوش بی خون خودی  
اینکه حرف را بخواهد غم دل کرده بخواهد  
رفت پای دلت از عالم دل خودی • و چنانکه در اسم **میر حسین**  
یکی نصد دل پرسود کان دراز تیره داری یعنایی هر طرف ای ای ای ای  
محدود شد و حرف آخر را بخواهد می خواهد  
استاط کرده پر از پیکان باقتضیم  
و چنانکه در اسم **آدم** • از کثیر من که دم اقوشان  
جویات روان و آب جو خون **آ** • و شاید لفظی موداف آخوند  
اعمال معنای بحسب پسند و چنانکه در اسم **امیر**

این قسم از

و چنانکه در اسم **لطف الله** • بین زخارا باز لفظ جاد و  
شی بر طرف مراتا ده پرسو • و چنانکه در اسم **کا**  
چوا خرز دوری تو ناه کاش • اکرام عیش بخوبی روز  
و چنانکه در اسم **نور** زی هی جمال ترا آقا بشه فلام  
چیز آن سابر و هال نیم تمام • و چنانکه در اسم **درویش**  
پادشاه خوش بای جان آزمه • کان بزرگتر دست خود را شنید  
و چنانکه در اسم **معیر و قته** می کر خطر بر خش از شکاب  
نقش نوچی بین بروی آنایه • مقصود بالمثل آن است کام  
معید است و تو اذ بود که بقی اشارت کشید و می قم لام خواهد و چو  
ای تکلیل الوتومت الکبعت هژورت اشغال اذ هم برق بود حرف  
اشارة واقع شده او بی اشده حنا که در اسم **میران**  
هر ایش که بود بینت ای چهار فرو • نک در قم لام نقطه میست  
و جای سرمه و قدمت ای شال در اسم **فرود** از زیر عنت بر دل کان بین ای کشم  
ای بزرگ نای آن کار نمی بشد • و مثل آنچه اشارت کده شو بجه  
یا پشت که در محل ذکر باشد چنانکه در اسم **پا**

از لطف عللا

هست عاشتی چوزره سر کردن • مر جور شید در لش کخان  
و چنانکه در اسم **خان** • شوخی که را بخورد و بخوابید

باز آمد و بر من **تطالطف** کاشت • کشا کار ده فتن ترا پیدا کی  
دریاب که عاقبت زیان خواهد داشت • پوشید نماد که ترا بترکافت  
که مراد مواد فدا است و چنانکه در اسم **کا** هر تر تجھا که از تو بر دل نورده

از ارادل فکار پرون برده • زن کونه که خواهد دل سکن تیرت

دیگر چه هم ره بدل آزده • و چنانکه در اسم **دویش**

از زده دل آزده دل که هموده دل نفع میلی که در کلاز است • ناطن بزی که خالی از اسرارت  
دانست همه اهل دلان کز کلوش • لفظیست برای دل کمعی دارا

مراد لطف کلاس که بخلی حصول کاف و چنانکه در اسم **ذب**

از غزره آنچه دار و خواه شود و دو • چون سونی کس او پیش در دندان

چنانکه در اسم **شخم** • خدایک نظر ای سرو آزاد

بشید یان دخادا ده بباد • و چنانکه در اسم **عبد**

شب در بلال و ساعی دیم • پری رشیق جام ز روی دیم

نمعلم سمت است که فلک مطالبید • مائده افسر روی دیدم

از لطف علیل اند و بیدل گفت اول پا بزد محصول پوسته

و چنانکه در اسم **عیلد** فردوس بین باهم گذاشت از اغذیه  
داریش اد اکل **سیاگز** • ی دوی تولمه نه ایتم  
باشد زبرای دیده چون **خاچ** • ای تعیل طقیں اسقاط احراف  
تا لفظ مملح احصال شد که ازو مراد فرمادست چنانکه در اسم

**آدم** دور از تو چکویت چانم • بادر دو تاوست چانم

پوشید نماد که از ده داخواست شده و از ما آب که از لطف حفظ آن آماد  
محصول پعد چنانکه در اسم **اوچک** زین پیش از پرده ز خوار  
بر روی نگو کو **پر آر** • و چنانکه در اسم **امام**

نام صاحب طبق شرمسر • شد تکپر ای ای من که

پوشید نماد که از مصراع ثانی یعنی فرات تک بر احصال

چنانکه در اسم **معین** دادم قایند خوبان ستم را

پایی نمایند حد کرم را • و چنانکه در اسم **صلد**

مر از هر چه آن شیرن کلام ا

و چنانکه در اسم **علما** بگشید و کی آخ ناما

هر کس حوسن حاکم آن تکل

اکنند خویش باز روزی رفاقت دل

لکت آن ره ای بین است بترکت

لکت خی دل دی مه دن

لر و روحی زیرینه باشید  
شاید کھنول لفظ نذکور تغیر حکمت اش چنانکه در اسم امام  
باید بزرگ باشد که رعشر چن را زیبول باز قرا . بود بک حکت عمل ای ایان  
چنانکه در این ارض سیم کھنول

### چنانکه در اسم معین

کار مساف رصلت چشم دراده  
پوشید ناند که بعضی از امثال تاد  
کند کو شد علاشت اکرام گفتهن بود و شاهزاده اکله دخن تاد  
باشد ای سال در اسم علی یار باز رفعت دل پر نوران عالم

ست عین کعبه داری باقیش این هنام **گایت** و آن دو قصرات کا  
ای بیان که نات **لای**  
ای اهل فتن است وارد اه لفظ دکبر اسطعه معنوی که موضوع له لفظ  
امروت و لفظ نذکور در این آن وضع نکده باشند چنانکه در اسم **مع**

آن چز لفظ ازان ز طلب . ای غمزده اباب طب

چز چکلک از آنست سیت چنانکه در اسم **معد**  
آن که نیزه ای از اینست از سیش و ز دو زم . هوسکه بست زیر قدش نام  
چنانکه در اسم **قاد** . دلادری از کار و بار جهان  
وزان آنچه باشند خ دلران . آنچه وزارت بادت چنانکه د

### اسم **معین**

مانند شود رخ من تا تو نکره  
سکین پیل تو لذت کیما کرن  
چنانکه در اسم **معین**  
من که نیزه ای از اینست از اینست

### چنانکه در اسم **عادل**

در عاشق ناند ز دل فر عبارت  
بای ناند آنچه پرید اشارت

### چنانکه در اسم **اسماعیل**

بعد کیال ساقا سینه . سوزدم از شرابت پاریش

پوشید ناند کل قیای تیک یافته و لفظ ساک ساق اوست چون قا

باشد ساعی خواهد بود و خالان سعی از پر توجه شیر سر با احتمال

که باشد اتفاق مطمئن کش چنانکه در اسم **سات**

کار کرمت آن کف بچال . کز جود رسیت جالش بکال

الای کفت حمای اخراجی . مقدور کسی نیست که ارد حمای

پوشید ناند کل فتح تکییا فه و لفظ سالی کحق اوست اضافه

و کاف که ساق اوست بعضی پیش ات کفتح در هیات شاهامت بکسر

بعضی که برای ای مثل فتح سای باشد حرف باست که باتفاق تبلد

و شاید ک علاید لی تصرف ده مورت کتابی درون بوجی از بجهوه وجود

چنانکه در اسم **شکر زدی** از شکر خود تدانی کردن نام

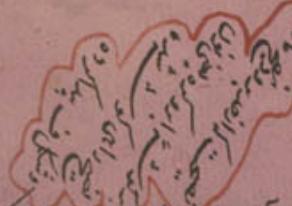
برده سوی دلی دیر که دیدن . پوشیده ناند که از شکر

جودند ای کرده شود بالقا نقطعها شکر شود و چنانکه در اسم **فضیح**

سخا

زیمه ایج جمال تغییر نهیز  
پروردشت ول سخا

۱۷



بیدار قیق آن سخا پر آپه • کاندر رخ هر حکل ان مخنه  
از حد چو بشد نصیحت آشخ • بروشته بر وزد و سر افکنه  
و چلکه دار سه **مسن** • بر سرا پس نماید یاری فرشان  
آن ماز بالای در را کوشش دهی • بر بالای دو نقطه چون کوشش  
آن سه امداز تکشد همه دلایت پاوار و خانکه دار سه **شم**  
پخش پیمان در زمان برایها • آمیز بیخانیش ای سرمه پسر  
پوشید ناند ک لفظ پیش ساده اسر واقع شود ک یعنی تصرفات  
درو مقصود بحصولی پوندوای ساعی آینده سطاقت دنق و فتن  
وقوع رایت با تصرف خاص چنانکه دار سه **مل**

کفتم برم یمیش دراشک پیش • ارار پیش وصال شد آن درینه  
وبنیل درین سماوات مصم علاق و فنعت جانکه دار سه **نفر**  
صونی ک بتری بود از حم خنکنا • بتافته بود از ره عیش عنان  
نوش نیخان صاف می داشت • هم بر جانی ک بود پیش خان  
و تو اذ بود ک عمل بدلیل مبنی ب منکو شد لفظی اش دخانکه  
دار سه **شرف** • یابان لشکر خط زودست

کعب

۱۸

کچن از طرف نک سید • بر رخ همچو مای جان کم کش  
آن سپه را کنکون خواهید • در کتاب لفظ پیش کش او  
ک در حرف سید معروف است چونه کناء تو اع شود آن نوشت را  
و اش که نبکند لفظ شرتوان خواند و خانکه دار سه **هرام**

آن کم زیخت خوشیش داریست • بخت دکار ابره از روی قیقه  
بر سه زمان و از کون تکه • زیجاست پریخا بیضی بسته  
پوشید ناند ک لفظ نمک از خلدا زمان بحصول پوست پیوند  
خواندا شو بونه به هی و هی ب با بندیل خرا بدیافت و شاید ک علی بعد  
 بواسطه قهندی باشد چنانکه دار سه **ایوب**

ششاد بیش از بیمین بر ما • پوسته ز رس عزت استاده  
پوشید ناند ک لفظ عزت لا ک از تضمیم عزت حصولا  
دو حرف پوسته او ک عیت در است پوت داست باشد قیش  
و شاید ک مبتغی بر اسلیم حساب حرف باشد چنانکه دار سه **ان**  
ای دل ریش من شکه • کحد ده س عرض سان  
ییم نخان دارم از نهایه هر • پک دل آهین ارجو ها

سخا هم ایج زنگ نهیز نهیز  
جهد من از زیست ایج زنگ نهیز  
خانه ایج زنگ نهیز نهیز  
پیک دل داره همیزه همیزه تو

دروشش ایج خاف  
دکه دیورسته ایج شکن ایج  
دیگر دل ادی ایج باره باره

پوشیده نمایند از ها که بعیت چوپنیم که شود دوین ماند  
از دو حرف ب مرادست باز نیم همان لفظ با کی حرف پنجه را داشت  
ب تدبیک ابد و شاید تدبیک دوین احداث حکمت باشد و چنان که  
در اسم **آدم** بعیت و تاب چن آن دو سنبل عنا  
دار بر تر شماد زلف آشنا • پوشیده نمایند که اشاره شده  
نمود و ساختن الف کله شماد که ماده است و شاید که بجرا  
با زجعه یا شتر کرد خانکه عالم **محمد**

**معای رکنی** **آدم**  
بن اذکار خشم پروردید خوشیش اخاکه مردی کند • این محبت اخمر کرد که  
آخچشم عاتی چون خشم و شاید دو حرف که بحیطه شی اشتبه لفظ دو حرف میباشد  
چنان حرف اول آن لفظ معای حرف اول بحیطه شود حرف  
نام بمعای حرف ثانی خانکه در اسم **ملکشا** ۵  
سوی قل اشان نمیان دلبر جویی چون عکبت دی تعالی روحی مرد  
و چنان که در اسم **هد** دل خود را سنجی آن دل را  
زیر بنده خواهد ساخت خلا و شاید دو حرف که بحیطه  
لتفظ دو حرف مبدل شود خانه حرف اول آن لفظ معای حرف

اول آن بحیطه باشد و حرف ثانی معای ثالثی و چنانکه در اسم **اما**  
بس باشد آن سرافراز از از جمع **لذت** • سروی ذکرچه خواهد بجزوی نیاز  
و چنانکه در اسم **داعی** **سک** کی رادر ظربنل کل ذکرچاه  
بر لغت و روی از **اربعین** دم که بر دو دل **و عن** از **اربعین** • مقصود بالفیض اسک شاید  
کشام سمعی مقاطع ام ام ام **اربعین** در بدل لفظی که در و تصرف نمایند تما بدل شوچون لفظ نه که در  
نمای معای برام من ذکر شد چنانکه در اسم **هاشم**  
بیم ما بدل شود **هاشم** در دل **کشم** **هاشم**  
در دل نکند بعنیران **ترل** • چون هسته ازان هاشم دل  
و چنانکه در اسم **نخت** • میفرشید را نازور قی هرزین  
ماست آنمه را و ایقیم دل **جا** • و دری طبق شاید محل لفظ  
یکن باشد و آن بانو اع متعدد مستصروف است و بعضی ازان دین  
امثله رسی ابی چنانکه در اسم **حال** بزدراز په غالین  
ششده بامیان روز قریب • پوشیده نمایند که حرف لام چون ای  
حروف دی پوندد و روی بدل استد الخا هدیافت و چنانکه در اسم  
**دار** زلفش که نقاب آن رخ کلکوش زرشانه و آن شست از او تو  
آن زلف حجرات داشتمانه از زلف می آیند بود که پرونده

آنکه از این رخ کلکوش از این رخ  
آنکه از این رخ کلکوش از این رخ

از آنکه اینچه باشیم ساقط شود لام بالف بدلاً کرد پناکه دارم  
کوشچشت برای نام هست ای هر ۵ باز رکیما بخان سوی ضعف نوان  
حروف اداله و نکره تصور کند و جات صیغه اور معدوم اعتبار نداشت  
بالبدل خواهد شد و چنانکه دارم **فخ** بخان و مان دل بر دل از زده  
خ نود رو سوزن لکشی **جھش** و چنانکه دارم **ذوح**  
زبان من فغان برخواست **بکا** زبردل چوب از اسخار  
مقصود المثل عکس دور قبا وزارت کتحیل آن رسپل خلیل  
و انت شلا و چنانکه دارم **تاج** از غبار زدن که تویادارم پر  
راتی راخواهم از آن **خوبی** از داماد سین کچوب همی راستی  
لقرمه حاصل شود و چنانکه دارم **خال** زینان که آن سینی بستن  
مانهیں نامی و **آخال** رطف **خال** رطف **خال** است لاخواهیات و دلال

**اعمال تحصیلی هشت ات تحصیص** و تفصیص **تلخ**  
کنیت و شرک اسماع اتفیف **تیصع** **تسب** ترادف  
شخص تحصیص بعادت از افت کحونی کحول آن مقصود اش  
بسنی ازان یا نام آن بصصح ذکر شود و نوعی از تصریفات تعیین داد

تصیص

**و تفصیص** عبارت از امارا و تخصیص از امارا فی و تفصیص ذکر

شاید رسپل خلیل باشد چنانکه دارم **عل**

دش را آتش دلم هم • عل شدیدی از پی هم  
و چنانکه دارم **فیدون** • زفرا دن کشت کردون و کردن  
ک خواهد رسیدن بنفراد کردن و چنانکه دارم **علی**  
پر تازه کلی کشکنده فصل بخار • باشد ورقی زدفر خوبی یار  
از عالم جان رسیده خور شد و • آنرا کبوتن شانشکل نکار

و چنانکه دارم **سُعَادَة** • زاه آتش آن من دانسته پوچار

دیره پرخ چون شی سیاره دناله • و چنانکه دارم **هَمْزَ**  
ای عشق کرععل از تو معدوم شود • کی زانه راسته تو مفروم شود  
باید رخپیت آب چون دوم شود • رزی اکرش مال نو معلوم شود  
بنهم داغ شد آراسته دل

و چنانکه دارم **صادق**

و چنانکه دارم **صالح**  
ز قصر روز نخانیں کشاده و  
کام دل خود از لب عانانه بخوا کا  
ای کرده کنج محبت و بخان خوی  
هر چون کوئی زلیست محجان کوئی

و شاید که تین حرف باعتبار بخیج آن باشد چنانکه در اسم **ملک**  
ساقی که بی کامن سکین داد • در شم زلبعل می زین <sup>دین</sup>  
هر حرف که کویم زلبعل در • خواهد سکین را اشکین داد  
قوانیبود که بطریق ابیام بمعنی انحرف لفظی اراده مشد کشید <sup>آب</sup>  
برتریته اسم اش و شاید که حصول بواسطه تخلیل و تکیه اشداک  
در اسم **پل** • هر کجا بمرد لب آرام  
از هم کشاید آن خمز لفظ آن • چزی ز تمام لطف پی زیرا  
کان دام بالا شلن نمودام • و چنانکه در اسم **هار**  
در راه و سعیت آن ترک نطا • انجاب دوست چن ابر و زیرها  
از جاب دوست لفظ جهاد است و انبارت چن ابر و رح که تخلیل  
حصول یافته لفظ چنی اراده شد می فی از لفظ جهاد چزی حدوث  
با است چنانکه در اسم **لقان و و** <sup>من</sup> هشتم چندی روئی می باشد  
رح عن بنا یا پنم دران بخضا • و چنانکه در اسم **اندک**  
یافت شدی دل این قرار • اذک و بیار ز هنام  
و چنانکه در اسم **بلج** <sup>بلج</sup> ماه نوی حسن ابروی توپنگاه  
در شب غندوقما آبوزد که از ز

محاجه دامجه

و خانجه در اسم **صدق** • آن ایار بود شد خش آسوده  
بکار دکر بقوم دل فرموده • از روی صفا دید و نفر موده  
و دیگر دل هچکس شد آسوده • **خلیل** عارقت از آلا  
لقطی آله بمعنی غیر اعتبار معنای مفرد باشد و شاید که مراد از احده  
باشد و المظی از بمعنی لقطع و از بمعنی معنی وقت اجزا غایب استقل  
باشد ایج <sup>ی</sup> استقل باشد ای بمعنی استقل و بمعنی غیر استقل  
**فسح اول** <sup>ک</sup> مراد از تماع اجزا سی اشدا تخلیل دو حزو  
با استقله لهی خانکه در اسم **آمام** آتشیخ که مت مر جان  
محواب دلت ابر و که <sup>غیر</sup> شفای <sup>ک</sup> • اوراد ناز مایل آن محاب  
که از اکر کنی سای ناشن • مقصود اتفاقی تخلیل لفظنا  
و خانکه در اسم **ابل** <sup>ک</sup> • کرتا هست دیده پنا  
دیده افزار برمه زپا • مقصود بالهیل المظیبات  
و بعدم استقلله هی بباب جزد تخلیل در وجه تعاون یووه  
خانکه در اسم **شاهی** <sup>ک</sup> • کرده تیر غزمه ات از جو رو  
در دل شید ارهی از زین • مقصود بالفیل لفظ دهت

و بعدم استقلال بعض چنانکه در اسم **باد** تا مین تافته آن طریق پیش  
رشته جان را ساخته بسیج و زاب • و چنانکه در همین اسم **باد**  
جای اولی بود فکر عقیق • چون رسید که جای ای رفیق  
پوشید نانکه مراد تخلیل لفظ کننده است و لفظ بحث از کیفیت  
که آن اشارت شده ها که درست لفظ در که مودای آن باشد

داله ای زب درست و چنانکه در اسم **دی**  
عیکرت شای آزوی کلکلو نه • دل از دور یا پیش قانون  
مقصود المثل تخلیل لفظ قانونست اما تخلیل حذف و  
استقلال بعضی چنانکه در اسم **عل** بایران زینت ای خواهد  
بشه غایبی افت نیکان باشد • و بعدم استقلال بعضی که در  
اسم **اید** برقع از طرف رخ کشند کار  
کوش ای ایم منود و دار امثلیل چهار خواسته  
هر یک چنانکه در اسم **ها** زیر خویشمن به کلیان ایافت  
و بجهبل سکیں برانها ایا • لفظ بر لفاظ ای هار خواهیل  
و بعدم استقلال بعض چنانکه در اسم **نی**

شکل

شاخ کلی دی چوکرد کله • زدانشاخ کل زانوی ایکا

**فسحد فرم** که راد از تم احذا، لفظ باشد اما تخلیل

بد و خود باستقلال همیکا که در اسم مرا بود تندیل دل و  
شد آن سخته باز از خود • و چنانکه دل م **جا**

چو وصف حمل نمای خود طوریست **جا** • سخت از داده حال زیسته  
و حنا پاکه در اسم **حامد** عاشق اکر چند غم در کوی

ای پیجیات بجد حیا روی کد **امان** • و چنانکه در اسم **امان**  
زلال حست او سوی ایانی • نکارا چ شود سوی ایانی آید

و بعدم استقلال بعضی چنانکه در اسم **مه**  
نامهای زار و اشک پیش • داعی داریم بی رعنای رار

اما تخلیل بجز استقلال همیک چنانکه در اسم **هد**  
آن سرمه لزانه بود ای ای همار • او اشتہ تندی خوال فکر آ

دیم رفراز دیده کرد **ش** • صدیحت و غم زرد شده گوی زلار  
و بعدم استقلال همیک چنانکه در اسم **سین** که و همیک

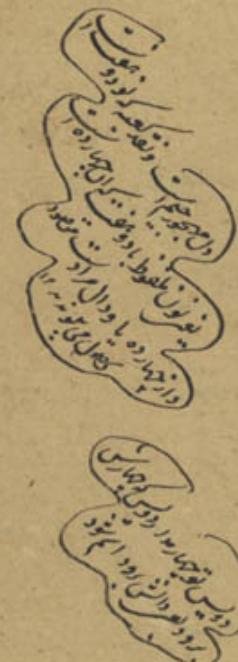
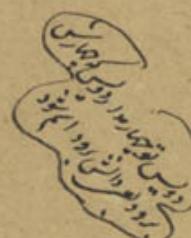
ای خوش شکنی کشتر کارهایی • بسر مرقدوی دلسوزی

اما تخلیل به حمزه باستقلاله هر چنانکه دارم **هدار**  
 زلفش که بجا دوی دل از غزده **هاد** • بر بود و بکردیا دازد لشدہ **هاد**  
 از شهد نا که داشت سرداریا **هاد** • شذلف نکار و در شهد **هاد**  
 اخراج اسرار مفعع آخذ آنست با تخلیل شبده **هاد** با خود و  
 بعد استقلاله بمعنی چنانکه دارم **دولیش**  
 باغ را پین کرد آخربعد **دولیش** • نور نوروزیش افسر طرفه **دولیش**  
 پوشیده نا مذکول فظ نوروزی تخلیل افته **اما قسم پیغمبر**  
 که ایراد بعضی اجزا و معنی باشد و از بعضی لفظ المخليل  
**هدوچو باستقلاله هر چنانکه دارم هلو**  
 دوش از زمان نشان کرد **هدوچو** • در بدبونوز آن ماد نوبتیم  
 و چنانکه دارم **هدوچو** • همسه با صفت وار و در پین  
 هر که آن بت رخ نمود این **هدوچو** • چنانکه دارم **هدوچو**  
 آنکه در طک عجم زد **هدوچو** • هست بد حسم ترکش  
 و چنانکه دارم **هدوچو** • میان لشکر بیار عمرها  
 دلم را شاید از آن **هدوچو** **هدوچو**  
 مقصود بالمشیل تخلیل **هدوچو**

علماء رجناکه درام **سید** ریخت در اشکه اگون **سید** **سید**  
 پیش آن دلدار چهره کافر آیینه **سید** • وبعد استقلاله هر چنانکه دارم **سید**  
**سید کار** • نشاخ وصل بخوردن بجا از در کار  
 پیش کر شود درست یک کار **سید** مقصود بالمشیل **سید** **سید**  
 وبعد استقلاله بعضی چنانکه دارم **سید** **سید** آن رخ و خده لود  
 غیرن فایی روز پیش **سید** **سید** • پوشیده نا مذکول فظ نوروزی تخلیل افته **اما قسم پیغمبر**  
 در ناست و چنانکه دارم **ابل** **ابل** کند که هار ابی از شوی  
 ارماییا را ساخت کنار گل **ابل** **ابل** • امتحانیله جزو باستقلاله هر چنانکه دارم **بواب**  
 کاه پرسی از دلم کاه زبان  
 ماه من ویران مطرطات آن • چنانکه دارم **بهمن**  
 عشق بازار خور میکارد • در مدانه طور بخواه  
 چنانکه دارم **نور** • بر عاشق از سرگویت کرانی  
 کشت تار گلبوت از ایوان **نور** • چنانکه دارم **نقش**  
 نمی از مدعا عشوی کار • داشتم پیمان ولی شدکه  
 مقصود بالمشیل آن تخلیل اعنیات چنانکه درام **طل**

تاج سلطانی که آن از لیست • کو هر چیز چو آفای طبق  
و بعد استقلال بعضی چنانکه دارم **اند**  
سر و من نسبت می بدم از بخواه • از پس پوز پاران دکر بخواه  
چنانکه دارم **صیف** • دی پوشش شیدار اکامجا  
یافت کفتی خفتی از فی کها • چنانکه دارم **تفک**  
بدر زیای دُری در کوکندهان <sup>آن زیان</sup> • مت تابان کو هر کی جهرا خدا  
و چنانکه دارم **رشید** • کنج کر دون یافت ب آن کو که  
آهراز سیم شکم رتبه • اما تخلیل چهار جزء باستقلال  
هر یک چنانکه دارم **نوای** • جان و دل بر تو جا و سلن آ  
دیره خواهی خانهای رون آ • و بعد استقلال بعضی چنانکه  
دارم **غیاث** • دل آن کل برت دکرات  
چولبلی احیات برآنت • چنانکه دارم **کاشی**  
چند در دیده خوب از راهی صدراه • جانداشک افراد آن در هر چیز  
و شاید که لفظی که بعل تخلیل حصول یافته باشد آن بتر تخلیل  
اید و افاده حصوله مقصود کند چنانکه دارم **سید**

ارس

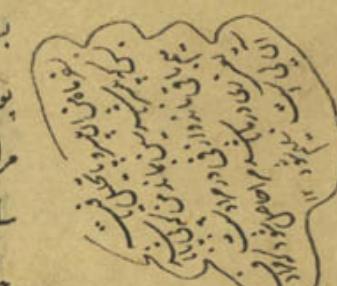
اساس قدرت از سبز تراهم • زان اوج کرون خود آمد  
و درین طریق شاید که واسطه اخلاق لذیزد اما حصول از تخلیل  
باشد چنانکه دارم **حنید** • تن بخورد کوی توجانیا  
دل بخور نقد کعبه افت • نقد کم نه دهفت است که  
از تخلیل لفظ نه دهفت مقصود بحصول می پسند و قریب  
بیم ساده امت چنانکه دارم **رسی** با پیر که روی عاشق خوش  
بر خاک کوی دوست نو دعاصلم • درین معاییر تخلیل لفظ نه ده  
که از حاصل کلام بحصول می پسند یعنی چنانکه دارم **ویس**  
اشک را پن و غاطی پن ازی • با شامد در دار از نازنین  
شماره دویست و چهار است و چون لفظ دار پسند دویست و  
دعاصل شود از تخلیل لفظ دویست و ترکیب حرف نی او ای  
عطف مقصود بحصول پسند یعنی چنانکه دارم **مرادی**  
من روحی که بود بال و پر معشر • مت من امید کوش کن از این  
و شاید که که از دین عربی اسلوب عرب باشد و اسلوب نا تخلیل  
چنانکه دارم **طیفور** کس عقام وصل و کر ز سه مان  
آن دیار و ضل فوق دیار ظل

وچنانکه دلایل **طاهری** • اشد رکف رشته و قلعه  
بادل غشم بجز توجه آرچهای • از عقبه هر کب بود ترسان می  
بهرانک از طالب زالجا • وچنانکه دلایل **بابا سد**  
همت ابا بطب از پی همراهی • طلب نام از آنها که در این  
ازمه اسم شر اخراج حباب و بر عکس ایه ترا تو اذ بوجنا  
**درایل مرشد** • کرم کن که هر کن که در دلم  
کرم دار دشی در جهان محظی • و شاید کاسی بطری خیل  
پارعایت حرکات و سکنات حاصل شده لخلل پذیره اند خیل  
آن اسمه دیگر بحسب این پسند دچنانکه دلایل **اویلا**  
نیز باده ویرایشی دم • حان از مست خان کاکشیم  
حعا ادم که خیلی حاصل شده چون خال شود ام بانگ کنید پیغام  
از دلایل اولیاست و از لفظ اویلا امام حاصل شد که مقصود  
بالتمثیلات و مبنی بر همین طرف ایت بعضی معیقات که دارد  
این مختصه هدکورش **ترکیب** عبارت از  
که مجموع اجزاء اکمل از تکیب بمنی پیر تماجی یعنی لفظ بقایه

بعنی

بعنی تماجی لفظ واحد است اما نباید بشرط انکار ماد اذان معنی  
نه لفظ خواه اجزای مرکب قبل از تکیب استقلال و بعد از تکیب  
مرکب از دو جزو استقلال اجزا قبل از تکیب خانکه در **اعصر**  
مرغ دلخای کسان اتمام آن غمزه • مید خود ساخته بی روان و دام  
و بعد استقلال هر یک خانکه دلایل **پیک**  
کرچه در پیش قیام باش کل • هست از پیکانها یلیان ندارد ریخت  
وچنانکه دلایل **هرام** • ساقی تو نیاز نا پذیری پیشود  
انجام میان نکبری پیشود • دنیا که رسیم هر چهار چهار  
دانی از خرام دست کبری پیشود • وچنانکه دلایل **تفی**  
بود عیده و دارم تمنای عدیه • اذ ان سرو غنادل در دنیا  
که هی سرور من از تقاضایی • اکرخ پوشید چیز خد  
وچنانکه دلایل **سلیم** • یک سرکوت از زلای حوت  
وزنیت بیثت آن جوییز **ترکیب** • جوییم هشت سرکر بود  
لک لک هسته آن رواق عا • وچنانکه دلایل **شواب**  
از حالات سورسینه آتش دل از ناخنی بشنوای شمع چکل

کرتو شوی سینه سور جا • بشنوخ نامشوان اغافل  
وچنانکه در اسم **کال** • که چهره زپانای آن دلبر  
کی آثاب و مایعات **لک** • نچنانکه در اسم **فتام**  
دارم محی کنیت ز خوبانیس • ماه تام من کن حسن غالش  
وچنانکه در اسم **فرید** • هست فرد اعید و یخود رحمه عالم  
باشد ارباب نظر را دین آن تم • وچنانکه در اسم **سلیم**  
بسنوار من آن پر زیارت • آفتاب از پی آن هر طرفی می پوهد  
پوشیده نماز که لفظ فراتیگافه و انعامات بینیں بسر پالطفت  
مرا وادست که ادن او خواستند وچنانکه در اسم **ذین**  
ساقی بز کوتاه باده هر دم **حای** • میداد هر کدای در داشت  
چون دیده زکوت چندی بتوت • مرد حی حشم نهر ما آنها  
و بعد استلال لیکی ازدواج اچنانکه در اسم **بیلد**  
دار بز اید قوح می کے • در قفع ریخت لفتش  
وچنانکه در اسم **عللا** عنات هست آن یاز کورا  
ولی امن عنایت نست او را • وچنانکه در اسم **سینه**



پوروزی افغان لغت نیز نصلن • کشی خوان فراق آری پیش نهان  
وچنانکه در اسم **خواجه فضل** • کردین غلک کرد جحب آن آیا  
تایافت چوتونه نکو فرمائی • نوعی برد آفر چو جهان عاری  
از بر توابی ماہ برآور نهای • مرکب بد جزو باستقلاله  
قبل از تکیه چنانکه در اسم **بار** آلموده عرب دعارت سود  
ماصر کند منقش و افسود • چون من بعارت دلای پر چشود  
ما منقش عاید آنچه باشد مقصود • وچنانکه در اسم **پر**  
ای دل از روی پریروان شد • آثاب عیش کس تیرواس که باره  
وچنانکه در اسم **در قیش** • مرد عاشق از غفت کشا نازی  
بر دل شید کش تیری در دو امر • وچنانکه در اسم **شیخ طا**  
خطا کویم کسی کشت و شد • بلی کوید خطاطو جون هم عامل  
کش تکیب یافته کستمن حصولاً اسمت وچنانکه در اسم **صد**  
خواهی رصفات سیمه اک خبر • ای شیخ بیزم می پیش نهان  
در جام و قراب اک نکاهی ازان • هاشم خم آیست باش  
پوشیده نماز لفظ خاصی تکیب یافته ناکه در آن **آدم**

شک من کشت پاد لعله <sup>کلکل</sup> • ویره ایه بدل کرده و در <sup>میخون</sup>  
لغظ دید ایم تکب یافته با تحلیل لفظ آه و چنانکه در اسم  
خانی آدم رخ زما ای مراده <sup>شمنه ایه</sup> • بر سرت زلف و ترا جستان  
در کب انفعها <sup>شمنه ایه</sup> با سقطه هربت بل از تکب چنانکه در اسم  
**عبد** <sup>با</sup> مادر قیب بک بودت خاطر <sup>هه</sup> •  
بودیم محبت جبوری صابر <sup>هه</sup> • کیلیل شده عاشقان خانیده  
جزوند زیاد آن در دل راهز <sup>هه</sup> • پوشید ناند که زیاد کریا زیاد تا ان تکب  
و بعد استقلال بعضی خانگک در اسم **داع**  
ای زاید افسرده دل دویش <sup>هه</sup> • تا چند زنار کی <sup>شمع</sup> خوشی  
از آتش <sup>هه</sup> لشی مت را <sup>هه</sup> • بخواهیم و روی دل غوزی  
وقاوند بود که معماست غمی دو تکب باشد بی فاصله میاد و بخان  
در اسم **بابا احمد** زلغش دید و در خانه ای پیرا  
چند و نوبتا ب در آمد چون لطف <sup>هه</sup> • و شاید کبا فاصله باش چنانکه  
در اسم **صفنا** <sup>کویی است</sup> کرباب رخز <sup>هه</sup> آید از صفا کی کویی  
زا ز کردو رو خصه <sup>هه</sup> جان ای غای <sup>هه</sup> لفظ بخ که بعضی بعضی ترا کافه

بعد از لفظ

و بعد از آن لفظ زواید که بعضی استفاطات است و این مقام استغفنه <sup>تکب</sup>  
چنانکه در اسم **ها** <sup>دانی</sup> بشرب باش ای زاید زردن آن رو <sup>چردا</sup>  
بود نانشی عاری ز حبر و آن اکبر <sup>هه</sup> • و شاید که تکب این بشارت فارس  
اسلوب عربی <sup>هه</sup> سُقاذ کو د چنان که در اسم **عبد**  
ای خسته کوی آن صنم <sup>هه</sup> ایکه <sup>هه</sup> • یازار تیرید برش یانه در <sup>هه</sup>  
پوشید ناند که توی تکب یافته کشیق است اذرمی بعضی <sup>هه</sup>  
اداحت و لفظ پادرم صراح حرف نداشت و شاید که درین طبق  
تیر مقام استغفنه دو تکب باش چنانکه در اسم **مير**  
یخت بجوهر کقدم نمی درره <sup>هه</sup> • طلب ترا هالی کشید سوی آن  
لغظ طلب کمیف مشکل تکب یافته بعد از آن لفظ راحا که وقت است  
دحالت پیش و از لفظ لی کتھیل حاصل شده ملحوظ است <sup>هه</sup>  
در اسم **کیا** دل جزمه عای دوست مانند <sup>هه</sup>  
یک خط زور دخویش غافل <sup>هه</sup> • شک عبئ کوی دوست پر لوح دعا  
الواح دعا در آن بخشد بنو <sup>هه</sup> • و بعدم ایراد تخلیل و تکب یافته  
زیاده ارجحه ارجز مراد اختصار است نامنحضا دو الادریسا <sup>هه</sup>

بعضی اباب نفایا فوق آن ذکورات **تبديل**  
 عبارت اذانت که معنی حروف را به معنی بد لکنده پیش میگیرد  
 بشرط اکه استفاطرازید و اراده دیگر آن از این عبارت مستفاد نماید  
 و لازمه از عبارت تبدیل خواهد بود چنانکه در اسم **بخ**  
 چنانکه از مردم خود این فقره ماند **بخار** • اگر زبانی رود حقیقی باشد اور  
 پوشیده نماید کار از لفظ بخ است لفظ حقیقی بواسطه تبدیل  
 جصول پوست از دو عبارت مستفاد شده بین ناب و شرط مذکور  
 از قبل تبدیل نباشد و عمل تبدیل شاید که بواسطه تبدیل جصول پوست  
 چنانکه در اسم **شاه بیخ الرما** آتش کشند زمانی از  
 عدلش سبب امن و امانی **بخار** • شدره ابری جات شادی از  
 مردی بدل ملازم است آخر **بخار** • چنانکه در اسم **نقی**  
 ای با چو میل آن پر کیا زاد **نقی** • وز من برآ خدیث نبیا و کنی  
 کوشی دل تلک رضیت **نقی** • از دوستی آخر چو بود آنکه  
 و چنانکه در اسم **کیا** • باشد تطهی آن مرخور شدید  
 سوی کو مرعایت چو پس **نقی** • چنانکه در اسم **بخار**

دینه زنان قوت و درویش **خواهند زان** شان ترا میشان  
 و غیره تخلیل خانکه در اسم **احمد** امن هر کلی بسوی تود کشیده  
 خانکه خوش زدن چاک **بخار** **بخار** **بخار** پوشیده نماید که داش چهار لفظ  
 خانکه خوش زدن چاک که بطریق تقداد نمکو شده چون بخوبی  
 بدل کرد خاد و خور و زن و چار حاصل کردند از آن اسم مقصود  
 بحصول پوست و شاید که تبدیل مضمون کنایتی باشد خانکه داش **بخار**  
**بخار** امروز چه حال بود کان **بخار** **بخار** **بخار** **بخار** **بخار** **بخار**  
 بل احت رعنیت یار دلخانی **بخار** **بخار** **بخار** **بخار** **بخار** **بخار** **بخار**  
 و بهین طریقت این معنای اسم **بلول**  
 چون در شب عید آن سنت **بلول** • از بام نموده بروی غبار نام  
 باروی گشتن تمام دیدم **بلول** • ماه نوا و تمام دیدم تمام **بلول**  
 چنانکه در اسم **جب** • دل نوان ناولک جور و کنی  
 طلب کوپایی از ای ای **بلول** **بلول** **بلول** **بلول** **بلول** **بلول**  
 پشن ای پنکو ترا که خوب نیست **بلول** **بلول** **بلول** **بلول** **بلول** **بلول**  
 و خانکه در اسم **بیشم** • درستی که در رسانه از مکان خوب  
 هی رسانام پیش بینی کنید **بلول** **بلول** **بلول** **بلول** **بلول** **بلول**  
 تبدیل رایته باید باید **بلول** **بلول** **بلول** **بلول** **بلول** **بلول**

نام سمنی پیوشی کاولکیش • کویم که جای خلیشان داشت  
وچنانکه در اسم **عیین** چون کرد آتش می برجاش  
خود آندک کر کویم پرسنی • وچنانکه در اسم **جشن**  
نشوق عارض آشیخوش • ول و ایم پس خوش بچو آتش  
وچنانکه در اسم **یاده و یاز** هر روز زی خوش پردوک  
پندل مکنا را نمود ک • وچنانکه در اسم **ابل**  
زیم کسان لب بدمان کفرم • چنانکه هرست نام تو کفتم  
وچنانکه در اسم **صلد** این دل فرد را جام می شوی  
در اسم سرماز دیر صاف ایچ • وچنانکه در اسم **شاه نوان**  
جان کرد بجهوت کرد می پنم • خود را بدور کفت و شویم  
عده بی کوشش ابوی تولید • هر زیمان را نمی بینم  
وچنانکه در اسم **الیاس** نیست بروح دل من نیزش نام  
این که هر سو نام پحمدی ناینام او • وچنانکه در اسم **پلا**  
لکل دل که از زن می بکشد که شاخت این کشیده همیتم • با بود آغوا الف ملایی هم نیهام  
پوشیدن کناده اسم لفظ یا است وچنانکه در اسم **دشید**

کوش

با بشد تحیل یا سده دلیل از کفته  
دانباره نفتاده است ملاد هم ک  
بای خون نام که و کننی  
بای خون نام که و کننی

از کردش آنچه اوینا بد تغیر • خواهم کرد همورت آن نام پسر  
وچنانکه در اسم **مهنی** • نامرادیت که چزی زوی اووند  
ازدواج پیش گفت کیم بکریت • پیشید غاند که حرف اول فقط  
مواد تصرف بطریق اثبات و اسقاط واقع است در در و حرف آخر  
بطریق تبدیل که مقصود بالمشیلات وچنانکه در اسم **هاشم**  
بردم از اخشار آن سبب برخیان • فاش کویم هرچه کفتم مت آفران  
وچنانکه در اسم **مقصود** • لاغ را وقت کل از با درفع یا  
یراب قباصوف فربیع یابے • وچنانکه در اسم **عبد**  
شنبیعی بر سر راهی ک دایم بود آسان سرور غفار آندشتن  
دی باید در نکف مشقنا ن • کخدابه عابت ز اجالدشتن  
وچنانکه در اسم **بهمن** • وزدا که نویم وصل شدیر آفر  
غم غاند دل شد ز بدر هر آفر • کوپل ساجل کشد دل از زنکیم  
بی آن رخ ماه چاره هر آفر • مواد از جاده سیر لقطه نفت  
وچنانکه در اسم **سیف** بزنانه تو اکران پیز ک  
زیر ای کشیده بزرجه نیست آنچه از نفلان بود در و  
نیز سیم مرشک پیخت

وچنانکه داسه عرب . خوش تو جه اهل نظر بر احمد

ب

بجالت مظا از جو و بر کشیدم . پوشید غاند کالت رضاد که  
یافته و چشم اراده شد چنانکه داسه حام

کر رشته در بامد ای سین . یکه نظری بر من رخشن کن  
بندر گهر شلک را کان در می . آید بقطار متصل بزند  
ودری مقاییر از کان گهر شلک چشم مرادست کازابنام  
نقاطهای اور قطعه اربیلیقا تصال الف مخصوص پوسته

قمر و فر ذکر لفظیست واردۀ لفظ دیگر  
ب واسطه سی ان دلالت اول بر شاف بطریق نسیمه تله  
مالفظ موضع داول بود چنانکه داسه سیف الله

آن ام بر جور خود آید دایم و بن محرووفا ازو بنا بز دایم  
ز لفظ شن جفا گونه عاصمل آشونج با جیله ناید دایم  
ذلف کاز وحه باعتبار ام اداده چون حکوم دید بیم حما  
در صرع اولا اسادی اوست ثانیا لفظ ماحی تیغه یافت  
وچنانکه داسه پراحد بود در جبلت تیر از زارم

کیز خوش

کیز خوش بازد بر کان است . زابر و مرده آن جنک جورا  
کان بسیر آمد عکس آن خوا . وچنانکه داسه عبدی  
چون مد عارض و سرو قدان دورد . ماه تابد ناشد بندور آزاد  
از لفظ تاک تخلیل حصول یافته لفظ ای خواسته که مادن اوت  
چنانکه داسه شاه خیل . کشید بمحب کل و باعضا  
دیده در شاخ کل خوش بر آمد . وچنانکه داسه عصمت  
نانیم سوزد ل راسوخت . راتش غم چواند کی اوت  
مراد از خانه پ است چو دنیم سوخت شد مصري بآذ و چنانکه  
داسه تق و ظهیر پرده افشار شد چواز حون دله  
نقاطه ای اشک نیمه ریخت بر خانم . اتفاقهای اشکه هست  
چون نیمی بیخت شود یک نقطه دیم بازد و از نقطه همان لفظ مادرست  
و از نیم نقطه مادر نوشت و تفاف کجون یک نقطه با آن ملاحت کردند  
لقطه ای بازد و از لفظ ام یا داسه ظهیر اینم نقطه طاوها خواسته  
و در تخلیل هر داسه مادرست و چنانکه داسه مسافر  
یکند غان خط افخر زفاکه . با افسر خوش بازد که قدم مادر

انجای افراد کنایا بگنای حاصل شد لکه خوش بارت از است

مرخداست شده چنانکه در اسرم **بعلی** در سیان بوته خواهد ساخته از

تنه کل کر نایم پس باز • چنانکه در اسرم **عادل**

آن سرو که دل خون زکل اندی • جان خست زی میری و وجود کای

بی هنر کویش دلار آمت • از هر نشانه دل ارجحی اوست

چنانکه در اسرم **مسکین** • نسبت ماده رفغان جلد با گرم

زان یا سامر کی مانند و کم کردم • چنانکه در اسرم **بکر**

هست تا شرخ چمنو زار غم زده • آچخیلی میشود زان پسل و زرم

چنانکه در اسرم **سراج** • بشمران در بصفه گساری

اگرچه سراج دار که خواری • چنانکه در اسرم **بد**

علی که همین جدل بوده باشد آن علم طلب کن که موید باشد

کویی شرف علم میسر هر کز بی کوشش مرسناشد باشد

پوشیده گذاشت که عبارت شی کویی بی نقطه لفظ سه باشد از آنها

خافظ شده و کوشش مدرسه کمیم است بحرف بی نبدل یافته و چنانکه

در اسرم **شیخ** کوژره هر در که دارد کن بمرا و شار

کودلای و نعم و غوصی مراد خود برار

پوشیده گذاشت که عبارت از غوصی بدریا در آمد است و از مراد خود برآورده

خصوصی کویه برای و چنانکه در اسرم **شمی**

نذارد کوک شکم حادث زان بکر بروی ماه کو معود سازش نمی کند

و چنانکه در اسرم **قلمزید** هر دلشده که جان غم فسایش

آمدب و اجل کند از باش از طایفه که اهل عشقند آفر

آشفته دل نیست که بر جای لفظ دل که آشفته اذان مرد

لید است چون کله ابر جای خود بند بسیان خواهد بست و حمله

در اسرم **لطیف**

هست بر روی طبق ماه عای خواش

و چنانکه در اسرم **مد** و چنانکه در اسرم **رش**

اگر بد نوبه شکن هم نمی برد کمی آزرمی از بو که هم

دانی تو که دل چجز قلب نکر آنکه آن خبر ادعا نمی شود

دانی تو که دل چجز قلب نمذکور شده ومداف او اراده شده

و چنانکه در اسرم **عبدی** ز شکل خوب پس ما په کوی

بین امروز را زدا چکوی وا ز قل کنای است بعضی از سور

تکری و این طرق شاید که اشارت بستنی داشتن عبارت باشد انتلاق

چنانکه دام سه **ماروں** هر ایج غنی صفت داشت این **لما**

در رو خوش زبان می نایم **اردو** بکار لفظ نهان درود خدمائی

و باد دیک درود درود نهاد منوه معنی رواد و ساقط شدن و چنانکه دیگر

از پی کید کر شود دل ریش

از لفظ نارک الف اراده شدن

الکرسن دنخاصی عام انعام

ا مش بغلک رسیده و

چنانکه دام **ایف** آفاق کرفته نام بازراش

لکواره قروں سوزش هزار آش

خود را تنسی عاشق جان بازار

بکر زپی سمل پنجه بازار

کردی نکنی یا دند دل پنچان

و چنانکه دام **باغ** رایست ره عشق که در هر دو

پی پاوس را کشتند **باغ** را زد

از شور بریاد لعل آن **مناکا** دیده ام دام پای از کوارا

سکداد از لفظ داد **مخلیل** حاصل شد الم مداد است که مانیاد این اد

جیف عین بعضی تصرفات تبدیل یاف و چنانکه دام **ایاز**

**شتر** خاق ایزو کا تجوہ دنیا چن جو شتر **شتر** وان سر لف سکا پد خوش آست  
بوشید نهاد کیک نوبت از طاق ایزوی تو بتدیل حرف اول  
لفظ نوی بالف مفتح قصد کرد شده و نوی ماد خصلی اتنا  
و چنانکه در اسر شعب وہ چیکو باشد و زینو از عباره  
از پی هم دیدن آخرباب چا او از لفظ دیدن دیده عمل  
به تبدیل حرف نوی احروف باد حرف بینها اند صلح اولت و رک  
دام سه **حزه** چو خطری پدانا سرنا  
برآمد کاره از روکرد **حزه** هزاری سم زرشک  
وز اخبار خ دشت پیشیده **حزه** ماده اسر لفظ اه است که  
از تکرار زبرجد شال و استقطار حرف الهمزة صد حوصله  
و چنانکه در اسر **زید** صحنیم رعنان فرای عان  
وز بی سم در بی پامقا بوشید نهاد کیکار از مردین  
در رادے واذر فی ول لفظ فی ایشارت زده به تبدیل حرف بی  
حروف زین و باد دیک از حرف فیزون مقصود دالت بار ایو و دک  
داشد و بکار از سر خوش نهاد حرف بیعی و دست نایار کانه

عادت از برآشید و بکار راه بتدیلین سر است بحروفه و ماده  
از دریافت و لفظه بدان تخلیل یافته و چنانکه دار اسم **شهراب**  
نوشا آنگ سایم نخان زان **هر خوش شها پاپی بران** هـ  
و چنانکه دار اسم **عیید** وی آنچه آن زجر و چین میگفتم  
احوال دل زار حزین میگفتم هـ کفتم صنم سخته باید از  
ز و خنده که من یترهین میگفتم هـ و چنانکه دار اسم **شوان**  
تاجله و دل بلباس خوبی بردم بربی سروپا یان ره محنت در غم  
خوش بر سر راه آید و بو شد خوش دلدار سروپا کهواز پی هـ  
یکفت سروپای کوئن قبل شده که او و نون باشد و باز سروپای کوئن  
بر مرادست که در این داخل شد و شین و داد مصراع اول فتویا  
و چنانکه دار اسم **علا** چوبت از مشک بر زکره  
تصور شد و نسبل بر لاله هـ پوشیده غاذک اذکار سنبل  
بلل حصولی افه و اذکار لاله از لام قطاشه و شاید که  
مضموف را که دواد ذکر کده شود هر ارشمی اسناد مایند عامت از اک  
آن مضمومی فبت بھیت معنی دیگر خوات باش چنانکه دار اسم **خواج**

خواهد فناه شش تو خوشید و بکود هـ ای پادشاه من جو خواهی چنین بود  
پوشیده غاذک لینه خواهی تخلیل افه کماده امانت بخاک دسر  
**حالم** دچن بل رکبین اشت لختن نکار هـ و ران کام دل  
بیدیده رجابت چوار هـ لفظه طوف کم دین کام دل عبادت از انت  
جابت اول بمعنی تبدیل و دوم بار بمعنی استقطاب و ازان لفظه کام حالت  
و حرف حی اراده شد و لفظی ایه و چاکم دین اول بمعنی استقطاب  
و دوم بمعنی تبدیل و چنانکه دار اسم **وحد** یاران آن مار پنهان شد  
قوعی کمر بدر چویاران **شتر** هـ دو صبح اول از لفظه یاران  
او مرادست استقطاب پس تحدوف ایا اراده شد که مراد نداشت او مراد  
وقاف و او که از تخلیل قوم حصولی افه بحروف یعنی پوسته قویه  
و چنانکه دار اسم **نوری** هـ در دلم جا کرد جون جان قات از  
قد او جان شیرین پر ایا شد **حی** هـ و چنانکه دار اسم **شکری**  
شوحی که از جماد اهل لعله هـ هر دل ز دلبری بطریق دلشک  
و چنانکه دار اسم **شرف** هـ شیخ ستم یار پی خواهیم  
بر فرق بغير شیخ او کی خواهیم هـ سریا ز از اساتشی  
افز کر بود هـ بر سر ازوی خوایم

پوشیده ناند که بمنادی اسقاط حرف آخوند فقط ادب دلفظ  
جیین و دامان کردند چنین چنین یعنی از لفظ حرف آخوند  
اول پسته جیم مفتوح است و دامان دامان یعنی حرف آخوند  
که از و دال لفظ اراده شده ساقط کشته لفظ داشت  
از بجمع مقصود بحصول پسند رخانه که در این **میز اش**  
**غیر** **عل** و **دانش** میز اش  
دل فوز **ه** طاهر آمدانچه در غیبت پیش از حوزه پوشیده نان  
حرف پیش لفظ هاش کشیده دل عبارات از انت لفظ تیفر اک  
تحلیل حصول ایافت بدلاشت و لفظ تیفر اش حاصل شد  
حروف فایر و باید ایافت که لفظ تیفر و دل اشارت باشد حصول  
ای ایم که مقصود بالمتیش است ماده آن طایله است و دل  
که اشارت بکار عبارت نمایند زیاده از دل و بار خالف یعنی ام  
از آنکه اختلاف است سمعی اش دیده و چنانکه در این **ه**  
نه نمایی که شناسد راه از **ه** پیش احمد ره بعبای اماده  
و خانه که در این **حسام** **ه** آشیخ که انش مکر و کنتم  
**ه** با او خی از دل پر خون کنتم

نوشیده ناند  
نمایانه ناند

پوشیده ناند که بمنادی اسقاط حرف آخوند فقط ادب دلفظ  
جیین و دامان کردند چنین چنین یعنی از لفظ حرف آخوند  
اول پسته جیم مفتوح است و دامان دامان یعنی حرف آخوند  
که از و دال لفظ اراده شده ساقط کشته لفظ داشت  
از بجمع مقصود بحصل پسند رخانه که در این **میز اش**  
**غیر** **عل** و **دانش** میز اش  
دل فوز **ه** طاهر آمدانچه در غیبت پیش از حوزه پوشیده نان  
حرف پیش لفظ هاش کشیده دل عبارات از انت لفظ تیفر اک  
تحلیل حصول ایافت بدلاشت و لفظ تیفر اش حاصل شد  
حروف فایر و باید ایافت که لفظ تیفر و دل اشارت باشد حصول  
ای ایم که مقصود بالمتیش است ماده آن طایله است و دل  
که اشارت بکار عبارت نمایند زیاده از دل و بار خالف یعنی ام  
از آنکه اختلاف است سمعی اش دیده و چنانکه در این **ه**  
نه نمایی که شناسد راه از **ه** پیش احمد ره بعبای اماده  
و خانه که در این **حسام** **ه** آشیخ که انش مکر و کنتم  
**ه** با او خی از دل پر خون کنتم

از بین نعمانان  
عقدر بجهنم میگم  
و دادم

از حال من اندکی چنان شنید **لب** بثادم دبارا فون **لغتم**  
**پوشید** ناندکعبات **لب** بثادم دباره او قون **لغتشش** پعنی **نام**  
 او لاحف اول لغظدم بلغظ **لکشات** تبلایافه و مبارت بثادم **ب**  
 کان **معنی** شد ولغظ بحصول پوسته **چنانکه در اسم حکم**  
 دی چندی ز ابروی **چخو کان** **ه** قوس و قرجی با وح **خوشیدن**  
 از شرم تو دوشاه نور ادراب **ه** دیم دو سه بازم ابرو پنهان  
 چجار ابرو حاجب اراده شد کچون ینهی کمرشود حماماند و دیگر  
 نیز پنهان **یعنی** لغتم لغتم اب کالفاست و ازان یک عادست رو  
 بنهان کند و دیگر ابر لغتم لغتم نون استفاطیافت و نواند بود که  
 بنهان **معنی** که کنار بطفق دباره کورشد دینیاده از درباره مخفوف  
 بهار شخایکفت دهنچاکه در اسم **عبدالله**  
 آن که زغاک در مدنان نالان **ه** شسر و سکار عشق در بیان  
 شد ز دچاره افاده ز **پ** نماهار دکناره جانت همان  
 پوشید ناندکوزه و پچاره افتاده ز پا لغظ بچاره باشد  
 ولغظ نالم، یک ناجار شده هر کدام **معنی** دیگر و چنانکه در اسم **دی**

رسنی از سردیا یام چون **ه** پشت دستانه بطرفت چن  
 و چنانکه در اسم **بهاشا** آه پرشعله شراره شان  
 کدر انکوی عاشقان ر حکم **ه** شکشد آن شرار نا وید  
 ناه و خورشید روی من دیگر **ه** شب شرارهادیک ینی شین رارها  
 و حرف بی حاعتن شد مثلفظس که تخلیل حاصل شده که آن تیر  
 شرارهادید ینی شین رانغظمه رهادید بعارت دهان **محصول**  
 و ناه خورشید ره که لغتمسا باشید شرارهادید ینی نقطه ادا  
 و چنانکه در اسم **نگ** **ه** دپس رخت که لالش رنده از ده  
 هر بر کلے کی بناید ای ده **ه** و چنانکه در اسم **عبدالله**  
 ببراه روز از خیل شان **چیر** **ه** آن ب اول ینجا ید روی **لکش** **لکش**  
 و چنانکه در اسم **بداغ** **ه** دیده را چون زلف دخال آفرینی  
 ینا یدیده روشن یشود رخان **ه** پوشید ناندکه از لغظ دیده  
 زلت و خال و خور و آخڑه ایک کفت شده زان که کاشد الاره  
 ساقط شده و خال ایکی لشحرف ما مشود و حرف آخڑه  
 بالغ بتبدلی ایافت ولغظ بلغصولا یوند چنانکه در اسم **شی**

**حمدی**  
 تیز گل زن یک زل زن زن  
 کل زن زن زن زن زن زن  
 زن زن زن زن زن زن زن

ادت ویرتوام بر جان خو **خوشت** هر یک از شصت بیان  
حرجوف را لفظ شصت بیان کفت حرف اول بیان  
یعنی پایان او حرف بات حرف دوم کسین مفهوم است  
چون بیان شود بیاند و حرف آخر بیان است یعنی کاف  
باست و چنانکه دارم **عادلشاه** خاک ریش بود و شرق آن  
با خوشیده خاک ریش داشت **لطف** با کنود شوی باشد  
عاشود و از لفظ رهش هر حرف را دل کفت شد حرف اخواز  
خاک رهش اثارت آیست دلت یعنی لفظ دل بدیل افتد  
و حرف ها که لفظ او مراد است دلت یعنی منقلب کشیده شاه  
بحصول پوست و خاک دارم **عشا** خواهم کرد در دل خود کنم  
وزرشاد که وصل تو بر دم کویم **غم** بچر چهست چون در دل تیر  
کر شسوی اند کی زغم کویم **پوشیده** نماند که لفظ غم  
و در وحش ایجاد چند عناصر کده شد اول ای ای خدید  
جب مراد است و از این نقطه مراد است وارد دوم حرف دال  
و بعد اذان حرف حا و چنانکه دارم **حزم**

من ۶

مت بر پکار از چنچیم و غیره **آور** در چهره هر دم سیل زبون  
پوشیده نماند که از بخار اداه شده تخلیل لفظ پکاره دیگر آن  
نست یعنی چشمتر طبری تخلیل است یعنیم بی حرف داشت  
ولفظ پکاره طا هو ات چنانکه دارم **شاه**  
ما چند بود باده ماخون بجهد **عيش** طرب از نهاده بر اشاده  
کویی که ناز در سیم **سیم** رخارمه و صاف قدر تیر دکه  
لفط ساق و رخارمه و صاف قدر باقی نازه هر یکی معنی دیگر  
پوشیده نماند صاف قدر باقی نازد یعنی لفظی ساق شد  
و درین معاضمون عبارتی را بین نوبت ملاحظه کده شده  
چنانکه دارم **صلالسلام** حج از شراره من شد بر کو ای  
نمود بالای دار صد پنجه تمره دم **دوشیده** نماند که لفظ بروصد  
و یتر و مده مرشارت شده که هر یکی ازینها با اغوده بعیتی تقلیم  
لفظ برا اغوده یعنی حرف بی ساق شد و لفظ صد ای  
نموده و یتر که مدار از المفت ای اغوده یعنی لفظ ای متصل شد  
و در ای اغوده هم یعنی اتصال باللفظ لفظیه با اغوده

یعنی حرف او لخود را نموده و از پرکنایت توقیل جفت  
با سطلاحات ایاب علوم صناعات چنان که دارم **نیز**

بشق مائل عمل از شذرم **چ** چو دل ز عاقل ام از پرکنایت با اصل ام  
لمفظ امرکه ترکب حصول یافته ام بود فاق مکور که از دل عاقل  
مالخوذات اثارات شد و نایاباً خدا و کل تیغ است و چنانکه دارم

**هارون** آنان که نیافتد از قید بنا **ه** هر کنیز بزند بجهه از قید حیان

از پیشترین در درستای **ج** جعی سالمه بر طبق عادت  
چنانکه دارم **منوچهر** در زیر پا چو خاکم بر کرد دیده ام  
عطف کار دامن برس **کشان** **میر** **پ** پوشید نمایند که از کار دامن لفظ  
چهار اراده شد کچون عطف کرده شود بر لطفی عبارت من

و چهار حصول یابد که ماده اسم است و چنانکه دارم **شاه**  
**ل** از عمل قاعات خود آسود **پ** پر کلیما کھس **ح** جال **ر** بود

ای خواجنه کن سوی در وسی **ر** ترک زر عالم عمل خوبی نمود  
پوشید نمایند که لقطه لحر که از عالم تخلیل حصول پوسته جون عجل  
خود ناید جزء خواهد نمود که شاه است بحذف های خواهد که دارم **سخن**

آن عین خط که از کل تر نمود **ب** بر لاله هار روح پرور بخود  
جان ساخت معطر حرب از پر **غ** غر عل خوش سرا سرخود  
لقطع عل خوش اشد بحر خواهد بود

**تصحیف**  
عادت اذنمی صوت دلی حرفی اپشت آنچه صدیعت از داد  
که از ای حرف از اده نمایند به چوی ای ای ای ای ای و دوست **م**  
وصی **ن** تیغی و صی ایت که لفظی اداده شد که فرم آن شعر  
بغصص صورت الحی تصرف بی تصریذ که لقطع جون نقش و شکوه  
و امثال و شال آن و حبلی انکی دیدای الفاظیات کلام را  
بر تیغ صوت کتابی دل ای ای دویں قسم اچارت از ذکر لفظ  
آن تیغی و صی چاکه در ای **قابچه** ای اد صابر تو کفرم  
بر سوی از آن سرو قد آری خویر **ه** و چنانکه در ایم **الغ** **تما**  
شامی که چو مه بر اوج ای ایل سید **و** وزیر شمه جان ز لاله چینه  
خوشید شالافت آخر خود را **و** وز علم آفرینش دل در ایم  
و شاید که ادوات تیغی ای عالم معا بحصول پسند و چنانکه دارم  
**زید** رو جابت دل ایم ح آرم چزی که بزند ماند ایم

خوشید شال غنی است و از ده  
الف اراده شد و خود که اشارت  
سخان غنی است آنها و باشد  
الغ شده و از علم آفرین است دار  
چشم که عنی است ای ای ای ای ای  
خواسته و از دل ای ای ای ای ای  
چون در با پنهان مزرا شود

چنانکه دامن **کیم** بسیل شیدا  
تاجای شود آن ضم رغبار ۱ • بیار نکو بود اگر از هم پس  
کاری گذشت کاه دارد جار ۱ • و چنانکه دامن **حسن**  
درین ایغ سایت در ایام ۱ • سرخود حسان سروادان ۱  
و چنانکه دامن **شرف** • کند کرت رکش ماجنا  
نایم با کرش خودوفا ۱ • و چنانکه دامن **شاه**  
آقاب آمد لدای خسته بردهش ۱ • کارپن زیر سرمه باهار  
و چنانکه دامن **حیدر** • بر عزم غربت در من محل  
جان همه آن محبت در ترزل ۱ • بر طرف راه آواز همی باید  
اعمال توقدره بود اقرول ۱ • و شاید که لفظی ازاد او تخفیف  
که تعمیه حاصل شد باشد و اسطاحصول لفظ دیگر شود حنالا  
دامن **هراب** • دل یاران خود ار انکهدار

مندل رکان مار انکدار ۱ • و تو اذ بود که لفظی که تخفیف  
آن خواهد حصول آن بطریق کنایت باشد چنانکه دامن **قراء**  
ضیر بال کتواید ایشند ۱ • نموده صورت پیمان و زرینه

چنانکه دامن **سلطان بایسنغر**  
مریت بخلقی حضرت پچون را ۱ • زان ش کرفت ملک افریدون  
مری که بطایلان آش نمود ۱ • یک در پسندیده روز اقویزا  
و چنانکه دامن **ارغون** • جهود جان کسان بود در کوشش  
نقشه همان بران ای شوش ۱ • چنانکه دامن **حش**  
دراست عاشقی باشیم و در ۱ • در راهی درج در ایش کاری ش  
و چنانکه دامن **ب** ۱ • آن م کردی بر دل ریشم  
یکدل شد اگر در حق من داشته ۱ • کو قصه عمیما کادلم را میکی  
پش من ازی هم کوی یکی ۱ • چنانکه دامن **شمی**  
شادم زن زار چوماه نو خود ۱ • و از ایتم داشت روشن  
با اختر جرح تا بار سازم ۱ • یعنی بسم از ایتم سر تو خود  
پوشید ناگذ کچون یعنی از نقطهای عبارت مه پر تو که خوده نقطه  
و لفظیم اثبات یاد عبارت مه پر تو خود شود یعنی لفظیستی  
که یعنی با شخصیحصول پوند چنانکه دامن **سرج**  
آن شمع طاز راتان نموده شوند ۱ • پروانه صفت می باشد اینکه شبهه  
از مرد خوش کوی دلخان سوزد ۱ • کامد مرد میش سوخته از نه شوند

وچنانکه دارم شاه . در کوش غم اشک فنا عاشق  
 بنشسته بیان اشک دو رازخان . کوی نوک آتشی بریان شوا  
 ناک در خشیش لخته اشک چو شاه . پوشیده نماده که از آشنی بیش  
 انتظارات مراد است که ای هداوتا کرد شود و نقطه ایاده استفاطا  
 بچنانکه دارم **باوس** . شدیل کوی ازی ای سرگم  
 پیش او هر حال که نیش خودا . چنانکه دارم **شیخ وس**  
 آب و روی تا شود پداشتن . یکنم صرف میه درای اشک  
 بچنانکه دارم **صله** . هر در که در آزوی آن مکمل  
 از دیره برخیت خانم آن دل . کویند که آن در آزمایان باز  
 ای هم من حسته دل ضمایل . پوشیده نماده که اسم بحد کات  
 و سکات حصولی افت و اشارت بکوک دال در صرع آخرت  
 بچنانکه دارم **اختاد** . رخساره و غالانت همین  
 چون اخترد در نیم کشته . محسن حال برادرش  
 درم رخ برو آخر از وده . وچنانکه دارم **بل**  
 درم رخ جهان گیره و میشانی . شاخی کرسیده از قریش  
 دستیت پراز زر کنایت هرم . برابر ازان دست فران میده

پوشیده نماده که از لفظ برآمد که تخلیل افتد مراد بدلیل ای لفظ  
 لفظ دو عبارت اذان دست خزان یکدیگر معاشر است یکنفعظی خرا  
 یعنی خرد است اشارت آنست و چنانکه دارم **سرج**  
 دی حال دل خسته پیل کغم . با عشم و درد خود سرکغم  
 آن دلبر دلنو از رایل بمه . یک ذره زیاده شد مکرکغم  
 بچنانکه دارم **فاضل** تا شود از نامات یک جوف ای پشم  
 قاصدان درسته در همین شیخ . و چنانکه دارم **ولیت**  
 آنکه که جهان کردیش . خوشید بود یکی زخل شیش  
 کوپهلوی هم چوره اشان نه . باشدند هماده سرکایی دش  
 بچنانکه دارم **نجم** در نمای سرکم که برس کردند  
 غلطان بر کوی تو روا اوردند . ب روی تو نجم آن کوک نمود  
 اندک دوری چنانکه اکرده . وچنانکه دارم **نخرو**  
 داغخان بر دلهاست ازان ناه . تداور است صنور زغلالمان  
 بچنانکه دارم **محی** بزمی که خاطه است بروش  
 میل شفیعی بود بیشتر کشش . وچنانکه دارم **نور**

جین  
دبری دیرم رخ چون ماه ماس **د** برش بود آن معنی خال و اما  
و شاید که قطعی از نفعه باشها تغیر کرده می شود می باشد اعمال

### چانکه داسم **قاسمه**

دها هست آرزوی روز رو **ه** بیند فراوان رشب بحیل  
آخزد عای عارفان دوست **د** بند جمال چهره **د** جل  
پوشید نماد که از لطف دعا چون ملطف زبان بحیره **ن**  
چانکه داسم **زیر فرنگ** **ن** اول از پرده روی حوسی پارا

آن سنم کان طرف کاری خواه **ه** پوشید نماد که تبدیل حرف اول

پده بحروف خانه مضمونه لطف خند محاصل شد چانکه داسم

**شعیب** **ن** **ه** رخسار زرد خوش مرش مرش کاما

با هر دوت حاصل زرع عاردا **د** انجاصل زرع دانه انداده

چانکه داسم **حسام** **ن** شوابشنه دل آک آب صافی

پای از پی قتل هیچ بزار **ه** ثواب ترک افت که مقصود

المیش است چانکه داسم **سعید** **ن** از تو پرمی صونی بازیچ

خواهشکنی ادو سنم خشیعه **ه** و راه هم جنس فتحهای

شیان و چانکه داسم **حامد** **ن** بتای پن که بتای بر  
پشت جامیای خور بربی **ه** پوشید نماد که از لطف جامیا  
تخلیلا فته و ادعیات های خورد برقطف خوات شده و چانکه دزم  
**حن** **ه** وصلش من کدار امشکل شوییر **ه** رخسار کل خیزمان **ه**  
چانکه داسم **روح** آن رخ کشد آپست **ه** فطاواران را **ه**

نمود طرب قرود غنیماران را **ه** چون هر طرفی خسان دران **ه**  
سپند روح شود در پرده کشی داده  
بار از اینی با از داشتے راند شود  
دان تحصل آیه جون از پرده رود روح  
باغت گوه نیار و تاب آن **ه** باری خوشت بر دل اصحاب دل  
چانکه داسم **ذین** **ه** ماهی کبل طرب قرای از روی  
کرجان طلب بحب نیاش از روی **ه** کردون زد آتاب را عرض کند  
کر نقره هم طلب نماید از روی **ه** پوشید نماد که تبدیل حرف  
داعی نقره بخطاء مفتوحه نقطه اراده شد چانکه داسم **غین** **ه**  
چشم کشا خ بر پا طلغه شان **ه** درج کوه را پوشیده برای کنکان  
چانکه داسم **عادل** **ه** بود دل زان دری غافل کی دری  
سوی اعلی دل ازان در سهان وحدت **ه** پوشید نماد که اشارت

بغلوب شدن کله داغ و کله دریغات دیگه دلالات مکنند  
برزه اشی و لفظ فلاکتیل حاصل شون تکار آید

### مشابه نقطه ات و چنانکه داسمه **اسکندر**

در جهان قیدی بناشد عاشق **دروشی** ۵۰ ای اندر چو هاشک زاده کرده جو  
وشاید کی اذاله افاظ نصیح و صنی حصول یابد و سیمین نصیح

حمل شود و چنانکه داسمه **غپی** دیده چون فردیه پند سوی

تک در جز کوش ابروی یار و شاید اذاله افاظ حاصل شد

### خصوصیت تخلص فحاحاصل شو چنانکه داسمه **جاه**

شد آش شب شکرم را ولی رفت آن هر عیش و طرب و خوشحالی

جان و دل محور باز نداخ **زانی هم** در سوخت خا

بوشید نماذک از عدم تخلل که محل اول است اسقاط نقطه

از حرف او لخواسته شد و از فواد تصمیح حمل است این مشاک

### اسمه **سید** تا چدر قیب همه یار شود

هر محظوظ آزار دل زا شود **بهر** باشد که سوزدال بی کوهر

هردم بر کر کونه نکون سار شود **پوشید** نماذک محل نصیحت

بغرات کچون با عدم نقطه بدو طرق منعکش شده بهم بعلو  
و هم بعرض نوشته اورا فی الحاله سید یتوان سواند و جامع

### قسم و صنی جعلست پنالکه ای معای اسم **علاء**

آدم دریان سخن یار دلپذیر **چون** یست بر کار نایا غیر خود

و چنانکه داسمه **شیخ علی** آدم من چهره پراز قطه خونکا

دیدم بخ او سوال کردم از رو **براهه** تار ماچ تصحیح بود

چون گفت تصحیح دکردم **و پنالکه داسمه حسام**

ز چلت هر سکن موز لف سه هم **دان** نهاد زندانها ای شاهزاد

و چنانکه داسمه **عمان** سوختن داع از عمان خبر

در طبق کارانیان آن خوش **پوشید** نماذک از طبق کارا

نقش اراده شد نایا شهرت اوران فی و مثلا آنچه محل نصیحت

باشد که صلاحیت آن داشته باشد که حرف شود این معاین چنانکه

داسمه **پیر** نقطه ای اشک ای برداری بین

تاب پند بمحاجنه کون آن **جود** سه نقطه بمالی مدپار

آزار از کونه نکرد اسمه مقصود مخصوص پوند و خانکه دریم **هبا**

اخبرچیاندیا - کرد از **شاد** • باخت او دعویی **آلا** است  
آمشش بغايت کوتاهه • افادةه **سان** ذره داشته  
چون مدالف مدد و دبرتالن آمد بغايت کوتاهی شد صورت بی  
دبی صورت **استغاده و تشدید** علاقت از ذکر لعلی اراده  
حروفی پاشر بواسطه اشتافت در صورت خطي بشرط آگاه  
شاфт مشهور باشد اظ بواسطه بجان باشد که از ذلول مقصود

آساف اشقال قوای غود جانکه داسمه **پلوان**  
خود رئیست را کشته کان • یار ب نرس زوال ادست برآ  
باشد و میلان کشته برآش • ماران هم نیز نرس میان  
پوشیده ماند که از دوهلال کشته را حش کی لفظ هلاخواسته  
کیکشہ اثارت اسقاط الام آخر است و از یکی حوت نوک  
مقصود المثلیات وجانکه داسمه **حدای بردی**

فرخده بشی کیار ساغر دارد • مجلس بحال خود متور دارد  
عاشق رخود جوں پسند دریا • آن سروپای سراوارد  
سکار روی استقطابیافت و گبار تسلی المفظ برد بکار مداد را

تحییف راست و بکار الف و چنانکه در اسم **شاد**  
ز دلشه ایت کشته ارجوونی • هر دم عقام دکار از **شاد** است  
ازنی مطلب پیچ نشان لطفی • از نی یابی نشان سر کرد از

پوشیده ناذه که انشان سر نی حرف اخواسته و چنانکه در اسم  
**شرون** شیاع زخت فران • میل نیماز زبان شاده

بنگرسوی کل کیست سروشی **شرون** • بربط چن حون خادمان استاده  
و چنانکه در اسم **شهواره** خدار ایمان من بر تطا

سوادر لطف را بمناد و باره **شهواره** کیار از لطف چیم خواسته  
واز آنکه سواد اشارت تحییفا اوت و با یک لفظ سواد که دال او بی

تبديل ابد و شاید کم شیب اعمال معماج صول بسند و درین چند معلمه

الف واقع شد و چنانکه در اسم **امین**  
آخرا افادةه سر ایمان **امین** • سرپای او نخادی وزین بردا

و چنانکه در اسم **ارده شیر** شیعیان ت محاب از نشان ای ای بر

پای سودن رخسار زد شیع نشان کرد درین معالطف سوری محصل  
پیش بگفت لفظ سودن رخسار زرد ای ای

خبار دوش مصوبه خوی بر کار گلش و لفظ رخسار زکس سود شود و دشنه  
پوسته و چنانکه در اسم **خبار** دوش مصوبه خوی بر کار گلش

ماز و نشان لفظ سر نکرد و ای ای و ای ای و ای ای و ای ای

لطفی تر بعلایت حاصل شده که مقصود المثلات

وچنانکه در اسم **سراج** کسی ایجا بی خط سبرا و

بر برگ سرمه فست. وچنانکه در اسم **اسد**

بر برگ سرمه فست. وچنانکه در اسم

دی معما مقصود بالتفصیل لفظ قداست چنانکه در اسم

**صفا** شاطی چوز لغت نکشود. برصوی روت رقم حنفه

از صفر زیاده دیدم آخرا زا. برقمه چو خال شکفت بتو

چنانکه در اسم **حد** چیال بروی او کرد داغ دل شده

مرابرور زحل است یعنی آن تو آخ. و پیش حرف سین در اسم

**سراب** ای دل غشم آن وابن اری

دو زاد کرن بروت آری پشود. ای ذره سرکشته از دیده چو

بر عاب آقا ب داری پشود. مقصود لقطه های ات لک تیعی

حصولی لذات و لذیه حرف صاد چنانکه در اسم مانند

از زمین تو منش چو ب رکر قسکانیم. کرده از جهت دود و حوشتن ا

وچنانکه در اسم **ولی** دله رخ پرتوش کا قلش

پش آمد و دیدش کام دلش

شكل کر خیل خوب روان هر کز. آیه حودی از هزار کت زیان

و درین معیات تپه حرف یم ات چنانکه در اسم **قاد**

آه از غم شو خی ستم آمخته. آه از احنه فاما ترخ ازو خسته

اش زبان ارم و کویم کر با. ماتده مشتاق جشن سو

پوشید نماد کشت که خیل حاصل شده نمیاف انسی کار داد

کله بادارت و اشارق شد تدل آن حکف تان و چنانکه در اسم

آسود و خلای خود را تحویل اهراد شود

**ادم** هر کس که بخدا از زی دلخواست. هر کز خواهد آسود خلای خود

که مکلف دان کر دل خود را خواه دان شود که می انت

وچنانکه در اسم **عم** در شرکچکش دل نکذار د

چشت کسر بردن و لخادار. و تپیه حوف هاچنانکه در اسم

**رکن** عاشتی را کر کرم رو باشد. از ره وصل خود مران ای

معن فرده را که چون سلت. لی تک پوست دفع کن از زی

پوشید نماد کار از دفع بی تک دف مراد است و از دف بی پوست

اعشار معن حرف ما و شاید کست محی دو دشی اش چنانکه در اسم

**سیمان** دوز لغش از بیرادره ب آن رسته با هم کر شده

وچنانکه در اسم **ناصر** داشت بروی تو قصد دل خطا

آچ پیچان بند شد باری عیان

ایدی ادویه زن  
خادی کله زن  
بلان زن  
کوه زن  
کنون زن  
کنون زن

## اعالينا و آن بخ اسلوب اسلوب حرف

و آن بعارات است اذ اشارت کوئن بحروف پاشر وارد آمد  
باین نوع تصرف دان خانک در اسم **جید**  
کندان شه شار هزینه ۵ چه شار کا زمی شار نمود  
پوشیده نماد کاش اشارت شمار لفظ چه که است و لفظ  
نه کیف دو داست و از بست و دو لفظی و حرف بالاده شده و

چنانک در اسم **میخ** ۵ خواه یافتن با جهد بسیار  
بیش مدمان رونی دل را ۵ چنانک در اسم **خر**

هر دیگر چنین نیزه می واب ۵ فرق بسیار بود به توکل شد  
پوشیده نماد کاش لفظی و آب ولی چون هر دو حرف را کنی نمود  
نون و چیم و میم حکم دارد و خانک در اسم **صلد**

این دل کجدای ساخت طاقه ۵ دام شرد بی صبران ما نکنی اش  
چنانک در اسم **حی** ۵ هست شکن خالها او را سرمه گلکون

کرد او حال زیال انت از ده ۵ چنانک در اسم **نی**  
غزه را کوک بشتر میباشد ۵ با ک خود مکن از بحباب

نادل خود فلن زنک شود و دا خود  
پند عامل شود و اذ لفظی از دیگر

## پك

ای کرده قصد دهان ام دل خانک در اسم

چوک کیر آفران ماجزه که نمایم ۵ چنانک در اسم **وحد**

بس کی ان دخته کرد بدم ۵ مان آذار در انشقق نم

چنانک در اسم **شاه** ۵ کرد نم از غم نوای پستان

زغم مراد فراست که مات ۵ پوسته شمار علم تو چند کنم

پر دود شود زاده من **جنحان** ۵ پوسته شمار علم تو چند کنم

و شمار او جمل و خ آفران کان که نمود ۵ شاید کسی حاصل شد با

آفران کان شمار پوسته ۵ شاید کسی حاصل شد با

حاصل آن ام بطريق حساب اسی دیگر شود چنانک در اسم **ختا**

ای پای نام نعم افرخست ۵ یافتم نام دکزان نقد نام خانقها

حاصل حرف اس لختار دهنرا و دوبس و دوازده است اعم

اراده شده که در مصاعب اتفاق اش ایست بحصول آن و مقصود

المیلات **اسلوبلسی** ۵ و آن عادت از دل راست عددی

قصد دلالت کند بعنی معین بازی ای خانله در اسم **زی**

آور دزین للا احر پرون ۵ کرد نز شاخ عجم اسرپرون

کل داشت یان رو بیا در پرده ۵ رو بیا کشاده رفت دیگر پرده

مقصود بالغه لفظ هفت آن که لفظ تمعیه حصول ایانه

حکم داشت از دل کرد  
دیگر روز راه رفورد

لطفه روند رهیک راه کی دل کرد  
دویک راه رفورد

یعنی لفظ پر و نه در میان کناده که چون حرف اول شد و میکده لفظ روید آ

و چنانکه در اسم **عیاث** آیه هرگز نیار آن رخ فرخند نال

پش زلف داران باشد که اند **پش** **و دین** تبدیل حرف کله نلف

به شفه مفتوح لفظ اوشد که از آن یا مراد است و چنانکه در اسم **فع**

ساز غیری از سیده این ناتوارا **ز تو ز خم** خذکی سمت آزا

و چنانکه در اسم **ابل** **ب د ل م ا ج ر ا** حقی که از ووت

ماند از بعد مادرل چه کوست **پش** چنانکه در اسم **تاج**

زوج یعنی شویش نام فیر تمام **ت ر ا پ خ ب س ه تی کش** یا از عالم

و چنانکه در اسم **میخ** آمد بجز مصال از حضرت دوست

جانوای فراق دیده خاک است از **م** از زیده نهایان بود رخ آن خوشیه

آن مرده که رخ هی نایی چه کوست **پوشید** ناند که حوفا اول مرده که

مفتوح نماید هر چه شود و چنانکه در اسم **شک** سید از جاران کوی را که

آن ناک کری همه اور بر کما که است **و** و چنانکه در اسم **فصیخ**

رعی ناک ای سک درست دید **و** روش رایصیت متفقده سید

و درین معالم لفظ هشت بحصول پیوسته و چنانکه در اسم **معین**

از عالم پاک نمک نمک  
دان لام بجهت بجهت نمک نمک

سر بر قدم چون تو پری رخای **آفر زم** بای کل خوش آید ای ای

و چنانکه در اسم **الغ** **ب ل ک** کل وجه خود کند ای ای

پنی ارسوی کلینی کیا ر **و** چنانکه در اسم **کافی**

عشق بازی تمام درخ یار **و** همچنان است و پیشتر صدار

و چنانکه در اسم **حرزه** **و** ارنی برح محش نه قدره

کان ما شده است آتنای ازی **و** چنانکه در اسم **صرف**

سودای ول در عاشقی اش ز بخون **و** نقد و ناما تند و بخود و نهاید دک

دون لفظ تند و نهاید دک

و چنانکه در اسم **لطف** **و** آرا کرد آیینه دل بفت جلا

کویده بید دل بشو خان بالا **و** کر شوی این پندزیان خواهد

اچار جو پندجا ملاست دلا **و** پوشید ناند که لفظ پندجا ملاست

ولفظ دل پچون پر دوی بآشده بمان حکمات و سکات پنجه **ل** کا

**اسلو باعصابی** و آن عبارت از ذکر احوال و اعصاب دل

واراده آن در چنانکه در اسم **خواجینی** یل شکن کرد آنکه کروج

ماهست طاق دیم آخر تمام درخون **و** پوشیده ناند که از اول تا هفت

طانه که افسوسیم رهی پنهان است چون از حرف آخرین اسم اراده شد

مجمع دلکه چون داخل شود مقصود بحصول پسند و چنانکه ایش  
معیث از عاشمان غرده هر دل کرده باه جای نیست که بین که مدار  
چنانکه در اس قاسم شد تاره زنفت ایشانه ۵۵  
کرد ای کامیت پرچاد ۵۶ پوشید ناند که انبساط شد  
چون نقطه ای شیش ریخت شود سداره بحصول پسند و چنانکه  
دلسر **هد** دیده رانیز شمار طرفه ایشان ۵۷ از عده ناند آنچه ایشان خود  
کیسان نبود ۵۸ پوشید ناند که از عده آنچه با نقطه ای شود شیش با  
حاست و شیخود لفظ خی را نی نقاط دشنه اشی دیدک  
بعد چهار که با نقطه ای عبارت خود شیش با استجد لفظ خوده شیش  
چهار نقاط دشنه ایکه در اس **صدق** پندار از جمای ویک  
سینه ریشاره ۵۹ زاغه ایکه در حقیقت که ریشاره ایشانه از خود  
لفظ حقیقت آنچه عده آن بی نقطه ایت دو حرف کی تافت که  
عدایشان که لفظ صفات از نقطه عاریت ۶۰ و حرف یا کعده  
آن ده است ترازی بقیایات که دیگران هر دوقاف راتع آ  
چنانکه در اس **خفی** مارک جما کشیده و مجنوت  
چندان طبع فنا نیاشد ایشانه

اخصه دلان مرد و فنادیک **تو** ۵۵ عشر ستم و حفا اکوت نکو  
مقصود بالمثل است که دیک لفظ امرات و جامع و قسم ا  
حرفی و ایه و لحاظیت ای تمام اسر **وحص**  
شاخ سبل زغم زلف تو دره ۵۶ هیچور لف تو دشنه بندوی  
پوشید ناند که اشارت شده بکار لف که از آن جیم مراد است و بکار  
عارت بندی شکنی که کیار لفظ نود حصولیا و با تقاطع حرف ب  
از لفظ بند و پار دیگر از لفظ اکنی پسر او ساقط شده یعنی کاف و بوق  
**اسوب** **انجی** آن عارت از آن که دند  
که حصر آن در عدد دسیم بقدر و شهور باشد ذکر نبود چون که دهن  
اشغال ناند آن عدد چنانکه در اس **هارون**  
اول و پایان مرد کو میخ کم شا ۵۷ ابرویت چندانکه باشد کلمه زین شان  
عارت ابرویت چندانکه باشد اشارت بد ابروک از دیگری خود زین  
واز دیگری لفظ ابرو و از عارت کن نکو نان شاد شعرات است  
شاد ابروک آن لفظ است و مقصود بالمثل است و چنانکه در اس **علشاه**  
میروند تا ماه رو شیش اند ۵۸ کر کوش روئیه شب کردیده اند

از همین دو از ناه لام و حکم  
آن ای دو داد دشنه بین

وچنانکه در اسم **علیٰ** . ماه رخارت ای کاش و عربی  
برادر خوش نم اریم غی . و جامع هدف قدری اخخار  
این معنای اسم **پیش** . کرده دل ما کنجاش

برچره او شماره ایش . وچنانکه در اسم **منصور**  
کنم دام شمارتان کنچ کشت **سلوب** فتن  
و آن عمارت از اشارت کرد

یعنی ارقام هندسی بجای ذهن استال ناید بعدی که آن رفوا  
دان تسعی رفچنانکه در اسم **غنا** شامان جهاز اکبکام  
دایم باراده کی بود ملک جهیما ماحصل زاراده شان الیک  
بود کری که اشدش و بخشان پیشیده ناذا کاز لفظ اراده شا  
علی الترتیب حرف ثات ماذ بحری ساقط شود دوالف رهی

مانذ عاشکل **ای** که رقمه را دویاده است وچنانکه در اسم  
**بختیار**

با اختزان خویش جاذرا کرد رتم آنچه میتوانم  
از این اشکنیشان نیم بیشیده ناذا کاز لفظ بالآخر

ح با اخترت یعنی - حرف بارسا و ای جدالا لمعظ کرده شد و از ای  
آن کاره که ای حرف داشت آنچه ملاحت تقویودنا دارد دوالفت که

صورت رقیما زده است وچنانکه در اسم **سلوان**

دل مقام محسر وان قیمه این و کسر که ایش پیشون ملکچه  
مقصود بالقیل نمکن شد دعم و اوت از لفظ و کیا و سیله  
حروف بی ندب افت رهم بارت سر کرد ایش نای فلک لفظ لبتیل آ

وچنانکه در اسم **فرخ** . سروی چوتوده کشیده اشدش

پیشون حفظ دیده باشد شکل . برچره فروحال چرپاره

برخود صفر دیده باشد شکل . وچنانکه در اسم **صدر**

ایل دلان سر رویه ایان . یافته هر یک زیک مرتبه پیشتر

پیشیده ناذا کحروف اول کاره است صد شود و دوم که بست دویت

برحقی از لفظ لیجیوں منتهی باده شود مقصود بحصو لپسند

واعمال تکلیس **ت** تالیف . اسماط علب **تالیف**

بارف ای ایجع کردن الفاظ سفره در موضع متعدده اندیج **ت**

باشد بحث زین اسر و آن سقمه مشود دو فم **اتصال** و آنها

### الْيَقْتَالِ بِمُوسَى اجْهَاتِ بِظَفَرِ وَسَطَرِ فَتَ

وَأَنْرَاجِيَّاتِ كَعِمَاءِ اجْزَابِخُولِ بِعْضِيَ حَصُولِ يَابِ الْأَنَاءِ

أَنْرَاجِيَّ جَنَّا لَكَ دَرَامِ صَفَنِ شَادِ وَرَصَفَ زَدِ بِرَطْفِ جَوَيَا

جَوَيَا بَيْتِي بِصَفَ خَادَانِ يَارِ مَهْ

وَجَانَكَ دَرَامِ مُحَمَّدِ مُونِ

دِرْجِ وَشَاهِي شَاهِجَشِيكِ

سَلَطَانِ فَلَكِ سَرِ دَارِيَ

رَدَوْنِ لَوْحِي نُوشَةِ آذَانِ

خَوْشِيدِ نَهَادِ دَلِ سَرِ عَوْنَى

وَجَانَكَ دَرَامِ مَافِ

خَوْشِيدِ غَلَامِ كَشْتَانِ بُرَادِ

دَرَدَهِ بَحْوَدِ آنِ رَخِ نَيْلُورِ رَا

چَرَنِ افْرَمَاهِ مُحَشَّشِ كَشِ

وَجَانَكَ دَرَامِ مَيرِ

مِيرَمَشِ هَلَانِ مَهُوشِ بَرَائِتِ

وَجَانَكَ دَرَامِ يَا زِ

دَرَغِمِ اوسَفَتِ بِيجَاهِ مَسِ

وَنِ رَازِكِبِتِ لَكَفَتِ بِيجَاهِ مَسِ

زِيرَكِ ازِدِ لَخَفَتِ بِيجَاهِ مَسِ

وَجَانَكَ دَرَامِ عَادِلِ

دَلِ بَخُودِي زَصَدِرَونِ پَدِ كَرَدِ

وَزَعْقَقِ پَرِيشَانِ جَنَوْنِ كَرَدِ

أَقَادِ بَرِستِ دَلِرَانِ ايلِرَازِ

قِيدِي كَزَراشتِ دَلِ كَنُونِ بَرَدِ

زَانِزِ انَمازِ دَلِزَلِ كَبَتِ دَلِرَانِ ايلِرَانِ

نَلِبَدَكَهِ اولِ شَوَدِ قَلَاسِ جَوَنِ ايلِرَانِ

دَلِلِهِ دَلِلِهِ دَلِلِهِ

وَجَانَكَهِ دَرَامِ خَدَادِ

اَزِلَّا سَعِرَهِ كَهَارَابِيَّهِ دَبِيَّهِ

خَارَآخَرَهِ بَهِيَّهِ جَاكِهِ ماَزَهِ

بَوْشِدِهِ مَانَدِهِ كَهَنَهِ خَادِهِ شَادِهِ

بَالَفِ تَبَدِيلِيَّهِ كَهَعَارَهِ خَارَهِ خَوَادِهِ شَادِهِ

بَعَوْفِ دَالِهِ لَحَافِ شَدِهِ كَجَاكِهِ دَامَهِ اَكَجَارِهِ بَشَدِهِ عَارَهِ شَادِهِ

وَجَانَكَهِ دَرَامِ دَوْحِ

رِيقَبِ اَتَادِهِ دَوَارِنِ غَافِكِ

زَمُحَوْمَانِ كَرِيَّهِ آيِهِ بَحَاثِشِ

وَجَانَكَهِ دَرَامِ مَعَيَّهِ

كَوِيمِ بَقَنَامِ آنِ مَنِيلَهِ مَادِهِ

دَرَجِ دَرَادِهِ مَنَبِهِ بَوَادِهِ خَنَامِ

وَجَانَكَهِ دَرَامِ شَاهِ

اَيِنِ خَسَتِهِ كَبُودِ دَوَارِزِ عَالِهِ

شَدِسَكِنِ فَرَشِيَّهِ كَبُودِ بَرِكَذِشِ

يَارِبِ كَيَادِهِ خَاكِهِ بَيْنِ فَرَسِهِ

اَزِزِرِسِ رَسَكِيَّهِ بَالَّا يَرِسِ

اَزِزِرِسِ رَسَكِيَّهِ بَالَّا يَرِسِ

وَانِبَاهِيِّهِ رَسَكِيَّهِ بَالَّا يَرِسِ

سَكَانِ اَسِتِ وَخَادِهِ دَرَامِ اِرشِدِ

آنِ كَرِتَاهِنِ سِلَمِ شَاهِ

شَكَلِ بَوْتَويِ دَرِيدِ عَالِهِ

دَرِشُورِ جَانِ اَشَهِ خَورِ وَشِيدِ

شَدِقَدِرِ تَوَنَامِ كَمِ كَمِ اِشَدِ

وَجَانَكَهِ دَرَامِ سَعُودِ

دَوَشِنِ شَبِمِ بَاسِيَّهِ شَرِهِ اَسِهِ

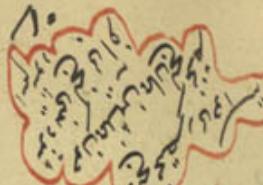
رَخِ كَشَادِيِّهِ بَرِهِ بَرِاقِلِهِ

لَهَادِهِ لَهَادِهِ لَهَادِهِ لَهَادِهِ

اهَيِ اوِادِهِ دَلِكِهِ لَهَادِهِ لَهَادِهِ

وچنانکه دراسم **اپل** . دری که بود زیرینت کوشانند  
بخت شب هجر دل کرده را . دار و مر من اختر خوبی کمال  
زینده بود کمال اختنست . پوشیده نماید که عبارت کمال اختر  
ناده اس واقع شد که حصول اس مازان اسلوب عیت ملاطفه  
لغطه ام احر که امرت و ترکیب کله شرکه بطریق وقف ذکور شد  
یعنی شل آب باید که اختیار کنم مایه ایچنانکه دراسم **مو**  
سر و پشت ساز سر زین . اما تراشیده کشیده پن  
ماز اشیه سر کنایت اذائنت که بور سرداشتہ وچنانکه دراسم  
**حینا** . آنان که بطف نکشی میسند

هر گزت ازان اهل تعین کرده . خرمج تو بزرگ نرا تدازه  
هر یک بجهات ترقی برسته . پوشیده نماید که هر حرف از اینج  
نهایت ترقی کیاست انصالی ای ابد الماحف آخوند که بسایر  
رسید او آئست که برجمع مقدم شود وچنانکه دراسم **شیخی**  
باشد همسر بران زیارت رود . آهنگ دلی که هست سالانه  
جویای دلی مرسومان . جویاشده خاک را بسم آن د



وچنانکه دراسم **زن** . پرن شسته باصم نازین خوش  
مایم و چنچ محضری هم شیند . وچنانکه دراسم **پهرا**  
کی ز طالع بدب طرف ز هر دلبه . کی ز هر طرفی ماه پاره در بزم  
وچنانکه دراسم **اویا** . پم تو ز راه عدم ای جان عز  
رالا شسته باک شواز همچه . چون شد ز تو انگری نازی ای  
یدان که سلامت بر داشت . پوشیده نماید که لفظ دلهاست  
حروف دال ناز اعتیاد کوده شد که بطبق خطاب بدلا شارقی بگذشت  
ویت و سلم آدت ناز را هر چو لفظ ام تبعیغ نموده شده که از یکی  
او مرادست و از دیگری یا باراده نعمیم آنچه آذایت کفته و بنا خیر  
آنجه او مسلم اعتیاد نموده شد وچنانکه دراسم **ساقی**  
انکمل سال زند یکده است . چون در اسال پاسا شده آن  
وچنانکه دراسم **خ** . سکان نوشی را باشد مطری  
باب مجاز که خود را ساخته کنند . وچنانکه دراسم **وهان**  
خون چو کشت از چشم زیرم . صاف میهای دیم آندم کننده  
وچنانکه دراسم **جامی** . ای بعض تو ابدیل عورت از جو محجم  
ناما بد ایک بود عاری از پیشیم



وست

**چنانکه دراسم خالد** ۵۵ هست نقدجان پاگان در پیش  
خدمت پاگان برای دربی پاگان ۵۵ پوشیده نامنده از مبارات پاگان  
کچخیلند کورشد لفظ سکان بحصول پوت و چنانکه دراسم  
زبر تورخ آن دلبر پسندیده ۵۵ شماشکار مراعکن نور آن دره  
پوشیده نامنده کمکی نور پریده دید در نویست چنانکه دراسم **نوای**  
بس تمام دل در رضا کی کوی ای باشد ۵۵ بند را با حی که هست از رضا  
چنانکه دراسم **نوای** ۵۵ میخ برایخ نلکن بحر ایشان  
ماه من پن جانب هوج آشنای ۵۵ چنانکه دراسم **علم وست**  
غایات نامحکام بروون زلکان پامی سوی دل آمد در نام خوش خبر  
پوشیده نامنده لفظ طله که تخلیل حاصل شد جون الف او را سلطان  
شود مسماز چنانکه دراسم **شاه باین قرق** از آب حیات آنکه روح  
پوسته زبان بیخ شکایه در شهر کی چون قشنس پامی نز  
آرد متظر خط آن شکایه پوشیده نامنده الف فیضی  
که را داز اد تصحیف لفظ بعاست ولفظ پای جوب بمحبع ۵۵  
شرم اخلاق شود و مقصود بحصول پسند و چنانکه دراسم **قل احمد**

ادا در

ای پر از بچه و از راست سوان زدسته ۳۰ تدو بالای چیز و لفظ اوردم  
پوشیده نامنده کم را از نلفت در قم آوردند نوشت ات و از مانی دخواه  
دل لفظ قم چنانکه دراسم **تفی** ای جای غفت این دل عذریده  
جور و تخت چهار پسندیده ۳۰ آخره عقیق ناب در بین  
آراسته بمرقدت دیده ۳۰ چنانکه دراسم **جنید**  
بنال از در رای نی در جدای ۳۰ کیار چدم و همس درد مائے  
چنانکه دراسم **ثیر** ۳۰ کریطلی تو از ره راست  
رو جا به دیر چمه پر معان ۳۰ کویند راستی بود زرا هم شر  
شیدات او را راستی من مای ۳۰ چنانکه دراسم **علی**  
از آن در هر کسی چزی دار تو ۳۰ شفیعی خاک آن در زیر سرخوا  
چنانکه دراسم **امین** ۳۰ پوکان بازی آمد آن بر از  
 محل کوی بازی دان و سر باز ۳۰ پوشیده نامنده که از محل از بیک  
اراده شده بسی لفظ داد میدان باشد چنانکه دراسم **امام**  
ای در دل شکسته ما آزوی نه ۳۰ جان ز پاقا ده ما خاک کوی کوت  
چنانکه دراسم **عماد** ۳۰ بزر خور شد اک ره متل و مادا  
آهن انجمنی که بالای وی ام جا رفت

پوشیده ناندشتات عین جملاتی تحقیق کل لفظ بر عبارت از آنست عن  
اراده شده و چنانکه در اسم **خ** در خط سیرک جای

بیت با پاچانشی در قالب نهان • و چنانکه در اسم **سالم**

چهور از این که نشاند **ح** همرو • روی ای ارد و کرد که روی په عام از

پوشیده ناندکه از لفظ ملاد لام الف شایست بکوچه خاص و قوچه

کریان الف و لام ثابت کوچه عام که بخواهد حرف اول لفظ را

دو عبارت مدد احصلو فات و چنانکه در اسم **عل** بایا

یاف این پسر و پانور خفت در لک در دلش لافته مر ابریز لک و

و چنانکه در اسم **خ** خلد کلش جانق اکرد ظاهرا

ب نوش او در خوش بیش آخز و چنانکه در اسم **خان**

حرفی از احیاج دل خنده انضم از من لدا چو شنید

شادت دلم روی از که بی و چنانکه در اسم **ه**

جان تازه میر دغاششستیم پیشی که بود زکلشند در را فر

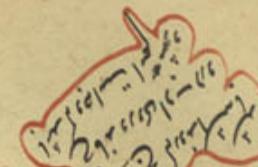
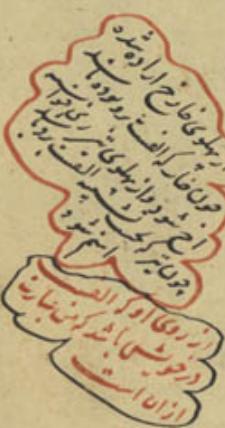
هم سایه سر و قد و روی سئی پوشیده ناندکه از اسلئ الیفت

امراجی که نذکور شد بعضی افعال را بر شناسالت هنر جامع هم هم

که الفاظ دفاتر همان که از نکلشند اشاره دند در این که

نمیگذرد و میگذرد و میگذرد و میگذرد

این معجات و چنانکه در اسم **خواجه** که در بند کی و خدمت آن را  
روز مرد بخود آرد ادب روی • و چنانکه در اسم **جیوار**  
هر لالکه افر و ختن می رویش • داغ تهیت بدال از هرسوس  
پراهن کل ز جست دانی روی • خار آلمه سچوتیر مر هلوس  
و چنانکه در اسم **ذیانی** • دل کبودی با اوقای یار خشک  
از خش و خوشی از بعد ازیا • و چنانکه در اسم **علا**  
چوغش خان بر طلا و فضاد دل زارمن در بیا الوفتاد  
پوشیده ناندکه از عبارت دل زار دل بد ربا الیحصلو بیوسته  
**عمل السقط** و آن عبارت از عدم اعتبار حرث



۱۶

**عمل السقط** و آن عبارت از عدم استفاده از  
یارا، از لفظی و جوانان عمل و طرقات یعنی و مثلاً یعنی  
نقوص و فساد و نهایت یافته ساقط شود چنانکه **بعک**  
**و بعد الکرم** کفتم که داد صراحت و زرداری پخواهی قاوم  
امضون تو زست برآد آفر. آن صبر و قدم به لخا دارم  
و چنانکه دلهم **جحو**. از تبح عشق حوم بزمیان  
سرگزند پجد وی بخان. و چنانکه دلهم **صنفو**  
اباب جهان هر چه دای نظر. از درج در خزانه نقره و زر از سرگزند از لک و حجم خرات  
صرف بخاک ی دارم. هر وحدت از سران مکدر و بوت دمڑ و وجہ از  
وچانکه دلهم **مزید**. چو آبی تنی بر کفی بی آنم **الخط من سر ادمازی**  
ز من سر بازی و از صد حکون. و چنانکه دلهم **زیر**  
من و دل راز عشق را ساده. ز بروز شده هر دوی سرگزند  
و از لفظ زر و زر در خانه  
و آن دل راز افضل

چنانکه مادر آنست که در کمعت اخدا را ساق طشود و پستانک در حمام  
عشقت که مرد بیشتر آخوند • در خانه دل شدید باز خوش  
چون جست شرارتی آتش از دل • پرون حسود چون درون نوش  
وچنانکه دام سعده

در دیده راست پن این بظر  
پیر از مرد روت منور بهاده و کر • احوال چوباه عارضت زدن  
ناچار گئی دودیده ای سیمی • پوشیده نماد که از دودید چون  
کل شود یک دین و نیم نماد که ازان حدیفی و لقطه دی اراده کود د

چنانکه دام صابر • گی بود هیش ششم در دکه  
چون آیینه در مقابل بگیر نیک • خود مند از تالمیش در داری  
دری رخ او سخنچ شدید • پرسید نماد که در دل بر تکیت می  
از مقابله او لطف صاف مرادست و مخانکه دام فقیه

بعد مرد عاشقان غنیم ماندند • آری از فریاد و حرف ابوده باقی  
وچنانکه دام همن • پارسایان بند در دور خود نشست  
از پیش مرمد پیشند • وچنانکه دام میرزا

دیره تا پشم نهان سوی عذر او • رزائل افکنده خود را بر کاره  
دلاد دام

که از دچو شمع آتش بخی ارم  
وچنانکه دام اکبرم  
جد ای خداوند خود اشکانم • و مخانکه دام سه زین  
یائید اهل زیر زین نوبت دک  
جان نواز خراشان سرمه پیر  
صد اه دل آن نکار را دری دل  
وچنانکه دام همن  
هر جور و جفا که مرد از دل از  
از بس کن زرمای کان اشتعن  
پ در پی گویی مانده خالی میدا • و مخانکه دام سه امّت  
بر دل غم و اندوه تو اینو بود • بار دل من که انتراز کوه بود  
تاسی علاج اشم از ذکر نمیت • حری که بود برب ای اند و بود  
پوشیده نماد که از لطف غم تا عملی باش سه ایم اکوا اشم  
وچنانکه دام شا هم • پرشی کن پیش از از دزی که یابی ای  
وقم را از کان و پچکن شا اس قاطم شا

آفت که منقوص در عین منقوص منه بوجی اذ و جو نهی یافده از

درج اعشار اند اخشد حاده دام صدر الدین

بیدم بخون نوبم بر روی زرعها بخود دو صدر سالز اینها کمی کوچا  
پوشیده نماد که اش ایت شده نکار لطف صدر سالم را زی کی همان عما  
آن بسی خود را که کرمع ایم که ایم  
رو دلست صدر الدین

او مرادست لچخود بودن کنایت از استقطاب حرف بیان مذکور

دفم باد از صدر سالیین طفوظ اراده شده که حرف سین تهلهل

استقطابی دارد و چنانکه در اسم **پیری** در آیشان هر دم در روز لطف لالا

لشایچ راهی راز هر پسر دارد.

و چنانکه در اسم **فریخ**

آدنوید وصل ایدت دم.

کاسایماز خشن دل اشاد تهم

سینچهرو چون در خورشید زمان

برفال کوی او زیب طازمان

مدادانکار لفظ ملاند استقا

میزودی از دست تخلیلا ارجمند گلامد کی عاذ ماده محبوب کی پند

و چنانکه در اسم **بله**.

دلمای کان بضم رارد

برکوی کاخ جور کارد.

و چنانکه در اسم **ذیل**

غم ابدی من بیش استختا.

بردل کبوذ سوز داز زاری او.

نان چه بود خانه او خشتاده

بو شده غاذ کان ملا کبخیل حصول یافته آنج خوانه او است

بعنی قلم انوس اساقط شده و چنانکه در اسم **بلج**

بسیچار خود آمد دی من حصل الزام من قدم

فرز

لمنت کن ترک طعام و ثرا.

**جلد**: کفتم کحات جای نفت ای بچل  
و چنانکه در اسم **جلد**: کفتم کحات جای نفت ای بچل  
لخت آن قسم دو با کذا ناچالخ دل و چنانکه در اسم **زید**  
سازم چو حباب دل دل زانها.

دو هوای آن ناه از این ایمه  
از آن اید در هوای آن ناه.

دری کی بود نیم خواهیم آرا  
ماده اسم لفظ ابرایمیت کاشادق بقطه وی واقع شد  
حال شود چون لی اب دام  
بشد اسم سود

و مراد از تیخ باب و امرات و چنانکه در اسم **ثید**  
آمر قم عنایت از حضرت ایار.

هر حرف در روز خامه کوه هزار  
لطف خلتوی لطف خلتوی

ملتوب بیان یک دری گلنوی.

کرد هش بر ستاره بر هزار

کشتو سرناشد هشتاد هشتاد

کرسیات استاره رام کمتر

و چنانکه در اسم **شاه**.

بعیدی ایه من آرات خود را

و بروز کز بیت کانه ایم وک

و چنانکه در اسم **شاه**.

ز رشکش مان خواهد کات خود را.

و چنانکه در اسم **ساقی**

زون از لفظ رشان ایم وک

ز نیت شمشون و شون و شون

از وصل توکل از نام چب.

و بن کام و مراد در نام حب

و خود را بجات از نیت رست ماه

آسان خور قیب تو سام ایزا.

آخر حسته کر مام حب

لطف آسان چون لفظ

و چنانکه در اسم **شرف**

لتفتش در مای اشک ز مریک

از از نامه هر جانعی ایسان

لخت چزی را کمی از کھان طاہر.

و چنانکه در اسم **دیر**

همان لطف آزان ای ایسا

ورقب آناری نای

ساقیت شود چون آخرين

نای بسائی شرمه

پوشیده نماد کرده خود را چنانست که خود را بینتواند دید  
چون ماه کمرادت از زوایم ملطف در دیدن خود ماند دید  
او تم خود را نبیند و جامع مرد و قسم عیشی و شلی است آیند  
شالیعنانکه در اسره **خاقان** روش درینجا نگردید اعتماد  
راههان خال آن در جای آب زندگانی شویان  
و چنانکه در اسره **هلان** آی انک در اسرار تکوی  
کویای ازل طلک نوی با خانه ایم صدمعنی اکبربل در آنجال  
از خانه واژبان بل بشی • و چنانکه در اسره **ذلی**  
دل جت دواهی در دخود آیا شی فاصل شد از هیچ کی آرائے  
محاج یکمان زماز آگویند • عاریت حکیم و نیت غیران  
و در چنانچه بخیان تجسس از زمان را نه  
و چنانکه در اسره **هارون** آن مردی من بزرگ شی می مل کرد  
بست کرو عرض شایل کرده • چون کرده باما کم کرش چیز کر  
آن سرور و این بینح حایل کرده • یعنی بجهت عدم اعتبار خطی  
درینان او کشیده شده و بهمی طبقت این معنایم **معین**  
پی سجیدن غم کف میدار خدیث ماتزار و در دل پیدا  
چون انت لفظ نهاده در الف کل راز بر عرض کشید که صرف

بعزود لپک از غود آف • ماید بزدود آیه از زنگ آفر  
از هم بمنود پایی در کارت • پای خایدره مقصود و آخر  
و چنانکه در اسره **ناصر** شد بجنوبی روی آن سوخ پرسکی  
کس نمید از غافل با و آر اش انا • و چنانکه در اسره **بیشیر**  
قصه رود مجئون کان حدیت شد کهن رکشی خونی خود رون  
و چنانکه در اسره **جاخی** آن شاه سریر معرفت خرام  
و در این اسره و کشتی بیچ و هدت کرد کریت آن جاخیم • و ماده ای معاشر از جواهر  
و خفت شود بینه اند تیم طبع فیاض مقرب الحضر السلطانی ایت باسم **شاهم**  
زینان که کرفت اشک زمین • سازیم خپاک چره زان در  
و در چنانچه بخیان تجسس ناچار گیم دست دامن پر در • آخراز دودیده ماحصل ای  
و منع که نایحار کم دلی دل و چنانکه در اسره **لقمان** **لقمان**  
در این سایه ای از کم دل من بدرسی غم مسلک داشت  
همان دودیز که دار دل اخوند روزصله هرمی مردانه  
چار زیاد آخوند دار دل پچو دشاد ازان دو ماه آخوند • و چنانکه در اسره **امین**  
رچان عاصل غصه ای زمان آیسی آرد بیش ماه من چون دید مردید ارجون  
لمنظمه دو ماه را از ناهاد دل نامه  
بنز افز دندهم تیم خوب نهاده

و زمانه حاصل تو  
هر دو الف ساقط شود و چنانکه در اسم **بور**  
لی می مینیز شک دستی ای دل • کن رهیں می این بارم ای دل  
پ چون رهیں شود بزمیای باری • خود را زیلا خود پرستی ای دل  
چنانکه در اسم **پلک** دل جمیانیست که امروزه در آن  
پدانت کران تا بکان • و چنانکه در اسم **شمس**  
یکفت دل حکایتی از روز بخواهد • کفتم بود بثاب ابدی و صفا اوکو  
و چنانکه در اسم **شیخ** لفتم کرد همسر شج دل ای  
باچخ کران می استاده دادم • خود سوخت شد خانه خوشید خوشید  
برقصه سوزناک خود بکشادم • پویشید نازد که خود سوخت شد  
خانه خوشید اثارت آنست که فقط خانه خوشیدی حرف نمی  
داند اشکار قدر اسدات و عبارت خانه خوشی حاصل شده است  
ست غصه حصول بعضی از اسریت و چنانکه در اسم **اختم**  
عاشق پیش نیست شاده شد • باخت بخود سرزع از آن  
و چنانکه در اسم **اماشا** عاشق دمی آه کشیده شد  
را هش عنذر بمه می خواهد زنای • و چنانکه در اسم **زین**  
ماچ خواهد کرد بکر که چشم • بازیاران و ملاعاظ شج

و چنانکه در اسم **عل** غیر ال اخانه حشمت اداخانه  
ترل آن مکا شد عین هر کانه **عمل قلب**  
و آن عبارت از تغیر ترتیب حروف اکلاه بحث حصول بعضی  
و دری عمل ال حروف على الترتیب تقلب که دلک لخونید  
و لام قلب بعضی کویند و ال تغیر در ترتیب کلاه اشد قلب کلی و  
در هر یک اذ اقسام ثلثه ال لفظی اور ده مسود ده فرموم آن  
شعر باشد تغیر ترتیب ذکور حون فقط در و عکس کشته  
و نکون شدن و پر شدن و آشفت و برم زده و مثال آن ای  
طب و ضعی خواسته و اکربی تا اولیکی از ب العاذ طلاق  
کلام را بر پیغمبر ند لای ۷۷ که باشد آن اطلب جملی کوئند  
اما قلب کلی و ضعی خنا کند در اسم **جام**  
از نهاد و شان مطری سوی ایوت • از وضد حست هر کوئی تو  
کوئند حست آفای ای علط • صدیار آقا ب روی ایوت  
و چنانکه در اسم **شجاع** حون مر و خوشید در ح آن ب  
رعنا خوشنای کر بر قرار کاشت دل از جا خود را

پیشانک در اسم **خی** • کات تقدیر حرط کار  
 ل قلم نکاشت ر خنایا • و خانکه دل **سراب**  
 از سیل سر شکم ای سی قد • هست آب کرفته راه بحد  
 و خانکه در اسم **واحد** زنا طلس عراوا و دامت  
 لقط عادا درشت در جد ای خود ردل • و خانکه در اسم **شایم**  
 خیل افتخار داده زدن سوزد حاو شو و **پیش** ت بخاده قدم پاش مجدد پیش بزم  
 زهد از درد اخواست خون از **منصور** ای دل بوش و روشنی خوب ایام  
 خدکشند ای اسم سود **منصور** ای دل بوش و روشنی خوب ایام  
 پاش مجدد ای لکار لقط طجه • لفظ روضم هر کی زهوف  
 تخلیل اف و گفت پاش حیچ • ما پن الطرفیں علی الترتیب چون برآول تقدیم یا بر حرف آخر  
 اش ماند دکراره **حیده** ش پداشده تیم **لطفه** تیر مقدم شود مقصود حصول پوند و خانکه در اسم **شریف**  
 بتراست از مردم ساره • ان این سوی مردم خود دیری در ارض  
 و خانکه در اسم **محمود** فیض عام یاریں زیارت اقام او  
 دشمن لی پا و سر جای پا ماز • عصی و صعی خانکه در اسم  
**امدادهم** شد زاه پد لان غردد  
 پا یاریا چون زلف خود بزیم و خانکه در اسم **عقل**  
 قل عالم لطف دیده ایلی ایلی زلکت بی ای  
 دلیل لیلی باه بیم زده زم کشیده و دال  
 شد زاه پد لان غردد

سین

سین پن اک پن نبل آن ملغدا • مت میل کاما شفت بوسی این  
**وقلب** **علی** چنانکه در اسم **بها** سوقدش بست امده طلب شای  
 بهو اخواهی کرد پی سو مهش آید و خانکه در اسم **غیب**  
 بکویزه که اکوی بجه بجه منش بقد هم بدانه که که بعد در پرس و خان  
 دل اسم **زخان** باز بہی هلا لکار نظر رخ غمه از هیان بیع یکی نظمت علی افریق نیزه نهاد ریجان ب  
 و شاید که عالم قلب درین طلاق بینی بر عمل حساب بیلد چنانکه در اسم **شایان** تیر بیرونی نهیان ب  
 منم که یکیم ای زرا هدایت بدش بیو شماره ایست چند زبر نام نکو شماره ایست چند شد  
 و قلب کلی و ضیع خانکه در اسم **ستم** دل من نزیر و نزیر کت پریان طورا  
 سخن جو چنی نزیر و نزیر خود است و آنها در قلب کلی است که تعزیز  
 تریتیبیت سه کله باشد خانکه در اسم **اویلا** صوفی که بصفت عاف می بینی  
 حرف و سه کت کوتاه و بد بنیاد • بی برع جوان خیال او صفاتی می باشد  
 بود آن دو سه حرف عکس معمقی دهایم • بو شیده ناند که حرف با سلطاح غلبا  
 شد و همادا از هر حرف لقط باست دلک جانه و لقط اذ کاران حرف  
 بخلیل احصو لیافت و همادا از هناف می گرفت خاتم که با ساقاط آن  
 اشارت شده بمحسن تحسیل حروف مذکور که از هنر نقلب شدن آن هست

علی ازرس سه حصولا می بود و بهان حکایت و سخنات **عقل کی جعلی**

خاکه دارم **راج** شمع را بایس زاد ادن باشش قل

شست آفریزان تاج و کرتش شمع پیشیده ناند که این لطفه داد تاج

لقطه آخر قدم باز که عایت سرفراز اشادت آافت **اعمال مبلی**

شیاست خیل و تکین تندید و تخفیف مد و قص اظههار

و اراد معروف و بجهول نفر و تجیهم و از امام مذکوره در قدر آخوند

ان بعده اعمالی است که بعضی از اباب فضیل بردویت اصلی که چهارم

اولات زیاده کده اذ و چون شخص ایت اعمالا اصلاحت باشند

کوشیده شد که شال ایت حسنات آنچه باید بدمکات مشهد

خواهد بعن حصولا سه و قرع یافت باشد و خواه بداریت اصلاح

چه فی الک ان رعایت کوده شود زیاده ایت اعمال بر جه کال سخنای بود

**خریک و تکین** آفت که حرف را حکی نیابت دارد این هنر که ا

بنام سکون آر زجنانکه دراسم **بل** این دل شده خواه بکبر کرفت

جز شیوه پدلان سکیر کرفت باز آتش غم بدل لالان اغز

پل ریز و زرینیافت سکیر کرفت و حنانکه دراسم **ملک**

ای مکس می جام تو خور شیلک • پروانه شمع زمکا ه تو ملا

زانی که ملک تو بود نسب **ک** لر زیر و زیری افته خود ابریک

پوشیده ناندی که در کله ملک است ملاست کان حرف زیر

حکت زیاده و حرف ذبح حکت زیجنا که در اسم **اختم**

ک از دوزل نداویز خود مان ایاد • باختار دهه آن همشکش شا

و حنانکه در اسم **طامن** از هر طرفی کعبه عشق را بیست

هر دل شده را پی نکار کنیا **ک** هر کس زحمی کشا دل بیطلید

با هست طلب کشاده هر کنیا **ک** و حنانکه در اسم **ذین**

قد بجا که لحیمه که دویکا **ک** ازین کسر زده باز آفت کان دار

و حنانکه در اسم **رسی** **ر** زاه خلوت شیخ چون دیگر خان تویان

بیون دل لش دلش مفتون ان **ر** و حنانکه در اسم **نور**

محیفه که نور آرد بوار پر و شکود است غم دل مخصوص

و حنانکه در اسم **ابر** آن دکنای پر شید ابر وی پرم

کویند و ما هست لش نم شده **م** پوشیده ناند که اشارت شده

اضام آب بح فلام و با نشام حرف دیا که مقصود المحتلا است

و حنانکه در اسم **م** دی حال دام پیش ای سین

بوشت خوش باشک خون برخ زر نفع قلم شکر خون خون

کردی تو زان رهشیان ناشک که

و نقطه افتخار که زیاده نیست

از بقدر اینها می بود و بمنزل اینها

وچنانکه در اسم **الغ** کشید زلف و تدش دل کرای مهدوم

هرار زلف پای به پیقل متالم سلام را بای پی به پی کفت شد

وکبار عینی تقدیم پارید که عینی احداث ضمه و الفتحی از پی

چنانکه در اسم **حاد ویش** دیوان انشقق توکشید پدر لون

پکوح خرد عمارت روی زین **باشد جاو مقام در پیانش**

حالی را رد که آن نیا پیشکشی **وچنانکه در اسم بدر**

از زلف کشاده شاه ای طرزو صنم **آن زلف نشانه چکشیدم**

آرد زکشاد خوش سلام **آرد بدر آوری که آن زلف بخم**

وچنانکه در اسم **امان** پن باس ازرق صوفی و داشنی

از زمان از قل اند و این که از زیر شنیان و میکند اگر **وچنانکه در اسم صد**

پیش کرده ای زیر شنیان و میکند اگر **چهت به از زیار اران اتفاذه دور**

مراد از دو پیکس کرس و چنانکه در اسم **قیش**

هر دل را کرجد رعیدی کشادی داد **افت از قربان ابرد شیخی ان**

**شید تخفیف** آنت کحرف رامشد ماند آسته

از حرف جمع حاده و از چنانکه در اسم **خم** دل اسباد زلف خارج خوا

دیار ایان د ظاهر کشیده و بن سلسله دریا خوش است **از همکره کشادن کلیکوشیں**

کسر دال مراد از دو پیکس **دن آن کمود دلماتا چون آن**

لطف دان و لطف ابرد کوبلت **داز نظدم دان حمادا و زکرتیه و حداد**

بنی ری باشانه پنهان کشیده **بنی کرد ال اناناه**

چنانکه در اسم **فخ** خوش بود هنگام زیب آن رخ همچوی

بره آن رخ کشیدن دارها از مشکتر لقطعه داده از تکیه باز

هراد بازان نشید است و چنانکه در بین اسم **فخ**

روی چومن غودست آفان چهر سرد هوای ما رخ او هنار دم

بو شده ناندک از سر چرف پیش نشید خواسته شده چنانکه

در اسم **قا** آن ب فوش از ناه رزان **شکاف اشامی هزار دنها**

**مد و قصر** حی راحمود ساختن است یامد از حدی

اذ اختن چنانکه در اسم **اب** رخ از رز خوش بخوارد

کو عاشق زار ماده چهاره بطوف قادار اشاره است بخود اختن

الف که مقصود بالتمثیل است و برخاکره مد آرسنیم مفتوح و چرف نانکه

هد باشد و چنانکه در اسم **دارا** چون مادر سازی خیر ای رعا

بودی مد آن خرد ل زار را نامد مد و آه برون از حد من

خواهد که سوز دل چهار را و چنانکه در اسم **طب**

بهم سوهان پنداش احصال زیند سوی آرزو مندید ل و الف مد و ره ایمه از زرد

و چنانکه در اسم **شهاب** زلف او را صورت مقصود بود و بعد در چهاره و نیز خود

پش مقصود زلفش اخوده بو شده ناندکه را از مقصود

در این سرمه و از راهی

زلفش احله ایست مقصود **اظهار و اسرار**

که از این احله ایست مقصود از این احله ایست مقصود

آنت که حرف مکتوب را که در عبارت در نماید در عبارت آنها هم  
ابنای وجود کتابی از عبارت پوشیده دارند خالک در اسم

**الف) خوشنام** بمعنی خوش بودن و در خود مبدل آفراده . پس روح دلدار و کار آفراد  
خوش شود نمایند . **الف) خویش** کف خواهی کشاد . پسم لب او بین کفر بر آفراد  
عاه ساده اشادت هست . **الف) خوش اس** و مهان اشارت احوال دل زاریم رورده . کفتم دی و همچنان کفته غایب  
لک او بین بجهزیم زان می اگر حد داشتم در بوده . و چنانکه در اسم **قاج**

**اد) خوش بدل** بالذ شرور عاه ذفت دمسن جان ناشیخسان برم جو جای خشت  
**اد) خوش شود** کهر بر آفراد افز عبارت پنهان چوترا . آن چه که کنار ایمان دست  
**اشارت خروز منم** لفظ را آخوند از عبارت پیشافت بمعنی سقط احروف نازان  
لفظ هم دی بمعنی لفظ دی . **لفظ چیر** آخوند از عبارت بهافت بمعنی سقط لفظ دی  
لفظ دی آخوند از عبارت **خواج** زان زخم خدمت گزمه زکانه  
در عبارت در بخی آمد عبارت حرف بخی کرده بدهانه . مکفت دل از حرف بکش آفراد  
پیش در برد و گفت هی اول . مکداشت زدها ازی **معروف** گهول

عبارت است از اکا اشادت کشند بعرف . اختیار کی که  
صلیش آفرینی نور مخلوق ای مخلوق کرد اشیده عکس که معروف بود چنانکه در اسم **نور**

نمایی

تامکی دل خود پیویس از لعل  
پس نوش آید که باشد سر زان در دی زان

چنانکه در اسم **جا** از نکر تولد عیش نهانی دارد  
وز ذکر تو عمر جادانی دارد دل کاه خطاب کویت عروید  
کویا خطاب شکی جانی دارد پوشید نماذج حرف ای لفظ جانی ای

تنکی است چون ای خطاب اشده کت ماقبل از سروف خواهد و خانکه  
در اسم **ذلی** کمی باطاط و بخت های ایون

یکی زیر و زبر کشته دکر کون زیور که راه ازان کلشت دکر کوکشته  
بعنی معروف شد . و نبرد که حکت اول است دکر کون کشته بعنی روی لفظ

نسل باز و زر کی حاصلند و خانکه در اسم **نویان**

ناخست دلان زاریا بند مراد . هر دم رخش نقاب کشاید ایاد

در طرف نقاب نکرای دل کبود . پسرخ آن نکار مایل کشان

و خانکه در اسم **شیر** باز خود در محفل از آن قاب آسان

دید چون مز زیر و بازمی پندیم . نصیحت که حرف شی باشد

دو اراده زیو زب دلیل بکار زیر دلیل بعنی حرکت بمحول را که در لفظ

ذبر است دین و ددم بار از زیو حرف را مراد است **تفصیل و تفسیر**

بارت از آنکه حرف پ و چهارمی و کاف ری و کاف ک  
شترکندیان زبان عربی و بعضی این عکس آن چنانکه در این

### بایا

دور از تونمنم زبان خود را نزدیک بمالد  
نی دل بقار مازنی هر بجا چنانکه تو ان فشار نمایم رطبه  
زیج در خود بخست اثنا دهیا یوشیده نماذج که در مصوع اول

از یاک نقط ساق طی شود و در ثانی درج در خود بخشد یعنی جیگر  
در جهت این دل درست از درج در بخسته دور حاصل شد و از لفظ یا

استطایافه که مقصود بالمشیلات و چنانکه در این  
بایا بر از تونمنم خوشیده و ستاره رانکه

### راج

از بهره عای آن مزپا چهر  
ماصل ز دعا دست مرداشی

رداشته دست عا از سربر  
که رستاره کرد رو سوی بر یوشیده نماذج که عاید تیافه

که آن اثادت شد یارکن حاصله الکچهار و بدانستن  
الکنستاره عمارت از اسقاط و نقط راج است که مقصود

بالمشیلات و چنانکه در این رج به قدم یار و بی امان

در جهت

د حقه هر دو دیده دل اشت نهایا ۰ در پیشی فشانه شد از پر و را  
بر چهره پود و دنمه زان سوره زان ۰ و چنانکه در این حمزه  
ای دل که رشک در وقتیا کوی که کفت دست تکلیف نهایا  
این دان اشک پنهانه که است ساکن زمره مکر کریز دیا  
از لفظ که کتھیل حصوا اند نقط اراده شد و چنانکه در این

### سیا

جان بافت حلاوت تمام از لب او  
لک حرن با ول عکلیں ب المعنیه  
شیری کاست دله ام از ۰ و چنانکه در این سیا

هز مان این دل غمیشه آنچه  
یا ب از یار برخ در دل کشته زان  
و چنانکه در این سیا

آن پاد شه حن که طبا بر بود  
او و دو دلی که زیور تا جشن بود ۰ اند ده هر طرفی جلوه نمود  
چون یک دل که کو شاهجه از

و چنانکه در این سیا جو کی  
ای دل بخان معلم الطاع نم که مکعب بر و کشته علم  
آفرز وجود گلیست کش ماضیم چون عام بود خلیفه از لخ و کم  
تو ناد بود که ای اثادت خصتو کش خاص ب مح یعنی کاف حمل

قصود چنان باشد که هاسی از اسباب حی از وجود  
کاف بیوت بگان بخی به لکه د  
ام شود

### خاخت

ا نصرح احمد بعد از تصرف بحصول پوسته و این نصرف

ب عمل از اعمال بعای تقادربود چون این معاک استغنی عمل

ا شله منکور خده و برخانک در اسme نوا

ای آنکه نظیرت ادایا نیض دل و جان زنام با اگر است

از نام خوشت بنده نواحی از یکدزه نامه از مش بے نام

چوب از نای مفتوحد که در قوانای ایت یک نقطعه نمازو تو

ادی شود نوای بحصول پوند و چنانکه در اسme فانی

از لطفیش چون لاد از بنده کنام تو خندک بود و بعضی بر عمل اسقاط است

مبدل نام شود آن لطف ای شال با سه در طیش درو

فرخندک بود اسme بجز در نام تو سر غیب مخرب شد

هر حرف از این کتاب دیگر شد آن نام که در قریت در فضل ول

هزارکی غیر از این مطلع هر دیش اک خوازد می شد در با

آن نام هر کاه که پیر از میش تو ای از این عشق نیان لفظی هج

فرام شود و لفظ در بیان آن نام کروت هر رام مغان خواهیم کویم غیتوان اک لفظی هج

غراز ایم در دیش شود دشایدک ای تصرف در مکبی باشد که آن مکب مقصی حصول

اسهایش دچانک در اسme صدر و فرا از واسطه نام تو افر

در ایش غم سوخته اندسته پوشیده ناندک در مکبی که واطه

حصول ایم است ای اخی که آخر دل زاد اشارت آیست

چوی سوزن

## چون سوخته شد لفظ صدبار مازد و خانک در اسme خیات

با خسته دلان حکایتی فرسودی • لطفی کردی رعایتی فرسودی

چون از صدف کویه نام خوش تو • جسمیم شان غایی فرسودی

وحصول اسme بواسطه در اصناف هماجریست جنانک در رهنی بعضی

استله منکور خده و برخانک در اسme نوا

ای آنکه نظیرت ادایا نیض دل و جان زنام با اگر است

از نام خوشت بنده نواحی از یکدزه نامه از مش بے نام

چوب از نای مفتوحد که در قوانای ایت یک نقطعه نمازو تو

ادی شود نوای بحصول پوند و چنانکه در اسme فانی

از لطفیش چون لاد از بنده کنام تو خندک بود و بعضی بر عمل اسقاط است

مبدل نام شود آن لطف ای شال با سه در طیش درو

فرخندک بود اسme بجز در نام تو سر غیب مخرب شد

هر حرف از این کتاب دیگر شد آن نام که در قریت در فضل ول

هزارکی غیر از این مطلع هر دیش اک خوازد می شد در با

آن نام هر کاه که پیر از میش تو ای از این عشق نیان لفظی هج

فرام شود و لفظ در بیان آن نام کروت هر رام مغان خواهیم کویم غیتوان اک لفظی هج

غراز ایم در دیش شود دشایدک ای تصرف در مکبی باشد که آن مکب مقصی حصول

اسهایش دچانک در اسme صدر و فرا از واسطه نام تو افر

در ایش غم سوخته اندسته پوشیده ناندک در مکبی که واطه

حصول ایم است ای اخی که آخر دل زاد اشارت آیست



### اجدان اسرابالشده چنانکه درام میز

بهره سیدن برو شرف  
چاین نامه را خانه تو شن خام  
پاراست اول ازان نامه  
که باشد بران تیر ختم کلام  
تدریخت من توییده السنی الشرفه

ن او از شرده تهد احرا م

سنه خمس هماين و سهاده

### صالح

تمام از سپاه دستور مفتون جویی مدار  
مالی اشش آفر کان بود خوش  
کلمه اوت این بود باشد ساده شود آذ  
گفتند باید بنا که حیث مانع شد

**مها** **صحیح**  
پونه هم فرق پرچه رنگه داری دل  
بزرگ و عاده اشته باید شده  
این بخوبی باید بنا که حیث مانع شد  
این بخوبی باید بنا که حیث مانع شد

### غرض

غرض  
غرض  
غرض

لطف